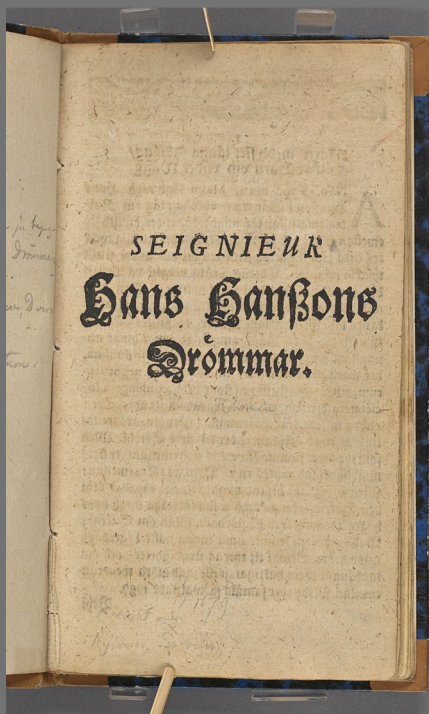


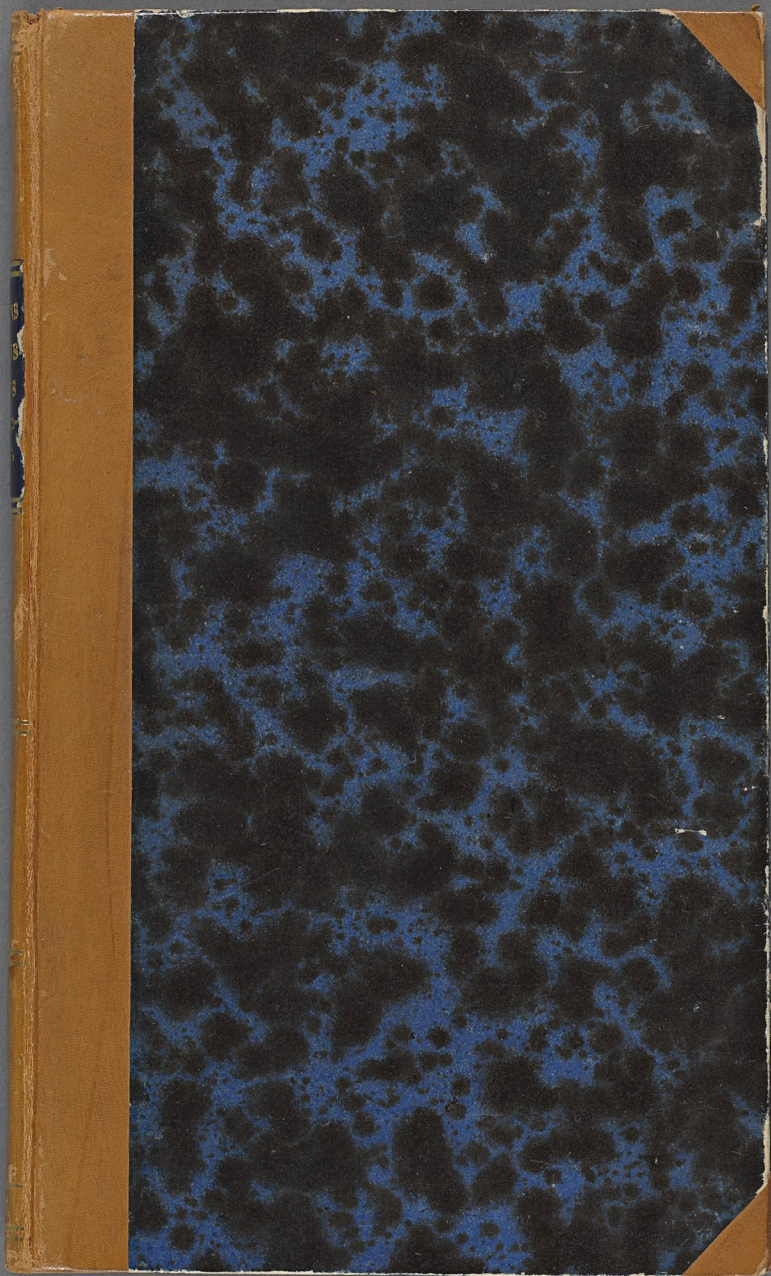
# Seigneur Hans Hanssons drömmar



Tryck // F1700 / 2302

Tillkomstår 1679-81

Digitaliserad år 2016



So. Saml. F 1700  
För 1700.  
Vitt. Sv. 2302  
Folklitt.

Hansson





af Rudbeck 2. Han har ju be-  
gränsat pseudonymen Hans Hansson Drömmare  
1679 (Upsala?) på Kong Öre.

Svenskt original, u. Aij van, D. v. v.

Exemplar unicum cognitum.

SE

Hans

Q

SEIGNIEUR

Hans Hansons

Drömmar.

1679

By order of Hans Hansons



I.

Marz medh sitt långa Skiägg/  
Läckar Barn vth vnder Wägg.

**A**Nno 1679. den 1. Martii sågh iagh Hans  
Hanson i Sängen / ther iag låg om Nat-  
ten/twå Mån för migh ständandes/hwilka sig  
emellan trätte och hårdeligen kiffwade / at mig tyck-  
tes lijka som the medh sitt haret och bulrande / skulle  
wäckia op migh. Theras Träta vthgiel på Tobaki  
den enesåde Tobaket til intet nyttigt : Men then  
andre föregaff/det hafwa äthskilliga gagn och wä-  
kande vthi Menniskians Natur / thesljites ock sam-  
manbinda flere Måns omgånge emot hwar an-  
nan/som the älsta/gladie och gamman. In Summa,  
det wara partem animæ, non minimam negotia-  
rum, och förthenstull / i en stoort dehl / conjungera so-  
cietarem civilem, och altså wara omistandes. Then  
andra kallade thet Hiärnwilla / Penningars spilla/  
luchtar illa : Förändes der til flere Skiähl. Men  
som the intet kommo öfwerens sig emellan / tyktes  
migh/som iagh roptes til en Domare them emellan:  
Men såsom iagh befant migh icke noga eapabel vthi  
den Saken / lofwade iagh wilia förfråga migh hoos  
högre Domare / och höglårdare Mån om Saken ;  
Badh ock them framkomma innan näste Lögerdagh  
medh flehre Skiähl til theras strijdigheter / och om  
iagh funne them duktiga / wille iagh gödra them rätt  
emellan. Medh thet samma så waktade iagh.

Vthi

Mth Ettuse  
Vnde Åhren  
i then ottonde  
i Sömpnen / oc  
må Mån / som  
Sömpnen/och  
hade sigh emella  
el den ene sade  
land och Rijke  
insträngeligen t  
til minnes thet  
haffte til migh ve  
mitt Löffre / at i  
emellan Saken  
honom / som Ta  
wore? Han sad  
Iagh frågade r  
bestodh/effter ha  
wade / sigh at war  
iagh förnam aff  
handrering han  
Wess iagh thet i  
frågar förthen  
Wampn wore?  
Warhaffte. Hor  
whinnan hans  
hade sig at wara  
Ta förnam iag  
iagh skulle sitta  
Wåm Thadler

**M** Thi Ettusende/sexhundredel/ sluttijonde och nio-  
 onde Åhrenal/ stylo veteri, och tridie Månaden/  
 på then ottonde Dagen/ sågh iagh Hans Hansson  
 i Sömpnen/ och sij/ före migh stodo åter å nyio the  
 två Mån/ som tilförenne hade hoos migh warit i  
 Sömpnen/och disputatzwijs/nu som tilförende twi-  
 skade sigh emellan om Tobakens krafft och wärkan-  
 del/ den ene sade thet wara mycket kostbahr/och för  
 Land och Rike omistandes/ och then andra lade sigh  
 ensträngeligen ther emot. Jagh drogh migh **Frax**  
 til minnes thet skogmähl / som the tilförende hade  
 hafft til migh vthi thenne Saken/och ther brede wed  
 mitt Löfste/ at iagh wille effter mitt Förstånd them  
 emellan Saken slätta och bijläggja : Frågade altså  
 honom/ som Tobaket lastade/ hwad hans Namn  
 wore? Han sade sigh at heeta **Mäster Thadler**.  
 Jagh frågade wijsdare hwarvthinnan hans Konst  
 bestodh/effter han kallade sigh **Mäster**? Han swa-  
 rade/ sigh at wara *Censorem publicum*. Och såsom  
 iagh förnam aff hans Namn och Embete hwad  
 handtering han skulle baswa/och hwar til han dugdel  
 bleff iagh thet mehr sorgfälligare om min Domb.  
 Frågar förthenstul then andra / hwad och så hans  
 Namn wore? Han swarade sigh at heeta **Mäster**  
**Warhafft**. Honom frågade iagh yttermehr hwar-  
 vthinnan hans Ampt och Embete begriipes? Han  
 sade sig at wara *Contraleur* emot **Mäster Thadler**.  
 Så förnam iagh först hwad för **Männers** Saak  
 iagh skulle sittia Dom öfwer. Vadh förthenstul  
**Mäster Thadler** säya och framdraga alla sina stiahl  
 A ij som

som han hade emot Tobaket. Begynte han så-  
ledes allerförst at föra sine Ord: Lagandes Stiahl  
aff thesse Nordlandzens gamla Inbyggere/ hwil-  
ka icke kiände eller wiste aff Tobak/ och föregaff the-  
ras trifwenheet i arbete/ Modh och macht och man-  
liga dater i then tiden / jämpförandes det sedan  
medh thesas stidg- löshheet om Tobak och annan så-  
dan fåfängia/ som han thet kallade. Så wille Mä-  
ster Warhafft swarat honom: Men iagh badh ho-  
nom hafwa fördragh så länge/ til theß Mäster Thad-  
ler hade vthfagdt sin Mening. Framdrogh altså  
Thadler sine Stial/ påståendes Tobaket wara ska-  
deligit ibland gemene Man/ ty vthi stället för nöd-  
torffrigt Öl och Brödh/ Maat och Kläden/ som bå-  
de tarfwas Borgare / Bönder och andra Cronans  
beriente/kiöpre the sikh Tobak/ somblige til at rökia  
Matt och Dagh/ at the luctrade emot hwar Man  
them mötte / wärre än som Nobis Krogs Krögare.  
Andra/sade han/ snufwa thet i Näsan så fort/ ijdigt  
och glupst/ som torra Jorden tager Latn til sikh/  
hwarvthaff thesas Hierne skulle blifwa så bistrat/  
at the intet råd skulle hafwa för sikh / och Näsan  
see vth som ett Hönsehws/ som hwarcken ränsfades i  
Uhr eller Fiord. The tridie /sade han/ wara som det  
tuggade i Munnen/ hwilket honom skamlötare syntes  
än bägge the förrige slagen. Sade sig och många gån-  
ger hafwa wamiats wid thesas åthåswor/ så wäl när  
the sittia til Bordz medh en ährlich Man / såsom  
och sikh sty at dricka vhr Kanna medh dem. Gaff han  
och til Exempel sikh at hafwa en gång besökt en god  
Wän om Morgonen tijdeligen/ så han lägh och soff  
på

på sin Säng/  
de Antit hono  
Kindeen/ Dr  
ther ifrån gä  
hans Munn t  
Wären frusen  
Safften Bäck  
och äthstillige  
baket rökia /  
Öllvthan pijs  
ger och Först  
rande/ the icke  
Wippan satt i  
mandes/ som ic  
som iagh sam  
förwunno M  
wanliga Arbe  
bak. Om iagh  
stal iagh gifw

En Dröm  
Kan skund  
och i Sannin  
Drömmar til  
Thadlers La  
jus åter igen i  
te formehr sin  
ålfare/ säyan  
nederfälla sine  
gjorde/ som elli  
förhinder med

på sin Sång/och bleff warse at TobaksSafften ha-  
 de flutit honom aff Munnen öfwer hela hans Klägg/  
 Rindbeen/Ornegât och Bolster/ och sadet förthen skul-  
 ther ifrån gången medh obestält Åhrende/ kallandes  
 hans Munn wara likt medh en Dyngehögh/som om  
 Wären frusen aff Solenes Wärme opsmältes/ och  
 Safften Bäckertahls hijt och tijt flöder. Han hade  
 ock åthstillige andra seel och sauter på dem/som To-  
 baket rökia / säyandes them intet kunna dricka stop  
 Dölvotthan pijsa Tobak/the klagade sigh öfwer Hun-  
 ger och Törst / sömpnlösa och tröttfämheet i arbe-  
 tande/the icke wäl kunna gå til Stohls medh mindre  
 Pijpan satt i Munnen/och hundrade sådane föregif-  
 wandes/som iag nu icke alla minnas kan. Och sä-  
 som iagh samma tijdh bleff aff Kläckan upwäcker/  
 förswunno Männernerne / och iagh stodh vp til mitt  
 wanliga Arbete/som Morgorna at dricka Pijpa To-  
 bak. Om iagh mehr om dem drömandes warder/  
 skal iagh gifwa tikiänna.

3.

**E**n Dröm är lijka som en lögnachtig Menniskia/  
 Kan skundom säya sant/ och skundom icke/  
 doch i Sanning at säya/äre hwarken Thadlare eller  
 Drömmar til pålijta/thet iagh nu först aff Mäster  
 Thadlers Taal förstodh/ som nu i Natt den 15. hu-  
 jus åter igen i Sömpnen til migh kom/och anbrach-  
 te fortmehr sine klage pränter på Tobaket och theß  
 älskare/ säyandes Folket för Tobakz drickande skul  
 nederfälla sine Sysslor/ at mycket låge ther nedre o-  
 gjordt/som elliest makeligen gidras kunde/ om icke  
 förhinder medh Tobak toge öfwerhandens Sade och  
 sig

sigh ögonstijnligen sedt / huru Qwinsfolcken i Kyre-  
tian/på somblige Orter / vnder Predikningen hade  
fått äch hwar annan sin Snustobaks Bössa / och at  
the hade slagit på hwar andras Hand stora To-  
baks droffar / dem dhe sedan hade opsnuswat så gi-  
rugt / som en hungrigh Stallhäst fräter op ett lijtet  
Trågh Hafre. Lade äntå thetta til / sigh ock så hafwa  
märckt Prästen i Predikestolen hafwa Snusbössan i  
Armeklädet inwicklat / och dragit thet aff i Näsan  
så många gånger honom behagade / lijka som små  
Barn taga Nappen. Han hade ock fram ett lustigt  
Exempel / sade sigh en gång hafwa sökt effter få tala  
medh en sin gode Wän / men fann honom intet hem-  
ma / doch när han gick tilbakas / och kom i Portlidret /  
bleff haa warse Tobakz spott och Tobakz tuggor /  
när han kom vth om Porten / sågh han Snidn pur-  
purfärgat medh Tobakz Saffe heela Wägen / som  
then andra gångit hade / och på thet sättet fick han  
honom igen ytterst i Staden / thet han satt och tugga-  
de Tobak tillijka medh andre Tobaks-tugge-bröder.  
Öfwer thetta löyeliga Exemplet bleff iagh något  
alter erat / tånckandes widh inigh sielff thenne Man-  
nens Namn komma rätt wäl öfwerens medh hans  
förehafwande. Frågade honom förthenstul / om han  
hade mehr til angifwa ? Men han swarade sig haf-  
wa äntå så mycket / at thet icke kunde vthföras på  
ett halfft Åhr / fast ån han dageligen anlagade To-  
baket och thet brukare. Begiärde lijkwiß först Dom  
på thet sine nu angiffne Riätropuncter. Gladh war  
iagh / som hörde en ända på Thadlarens thadlande.  
Sporde förthenstul Mäster Warhafft / hwad han  
hade

hade emot thet  
wille wara nö  
han swarade  
sigh mycket  
sälom rā kom  
wätnade iagh  
dricka Pijpa  
iagh sågh mig  
vth / om til d

**A**n vld  
stoor p  
se hwar och  
är then 22.  
daghl lade i  
min Hamm  
äter å nyio  
sedan West.  
börliga reve  
siähl / som h  
new them v  
begynte rā fö  
hans Riätom  
sigh sielff / ell  
som thet br  
thet Riätore  
bugie och ony  
böra affstafa  
re driffwas v  
emot / säyan  
siör / som int

hade emot thesse Klagemåhl at swara/ eller om han  
wille wara nögd medh Thadlers angifwande? Men  
han swarade thet wara långt ifrån / och förmeente  
sig myckit hafwa til at reponera Thadler. Men  
såsom rå kom Gold vppå min Dörr / som bultadel  
waknade iagh / stegh vp til min gamble wana at  
driicka Pijpa Tobak: Doch/klagat för Trollen/ när  
iagh lågh migh om/hade iagh intet/gick förthenstull  
vth / om til åfventyrs iag singe någon vadsättning.

4.

**N**u vlågar säga i Ordspråket/ thet icke wara  
stoor profit dröma om Dagen: Doch må-  
ste hwar och en tiena sin Natur. Nu i dagh / som  
år then 22. Martii, wedh tridie Tijman effter mid-  
daghl lade iagh Hans Hansson migh på Sängen i  
min Kammar/och see/ i Sömpnen kommo til migh  
äter å nyio Mest. Thadler och Mest. Warhafft. Och  
sedan Mest. Warhaffe hade giordt för migh sitt til-  
bördliga reuerentz, frågadehan em han singe såna fine  
skrähl/som han hade emot Thadler. Jag badh ho-  
nem them vthan widlöfftrigheet framdraga. Han  
begynte rå först så sitt taal. Frågandes Thadler/om  
hans Riäromåhl ginge allenaft vth på Tobaket för  
sig selfft/eller och anklagade han alla them tilliikal  
som thet bruka? Thadler sade Tobaket/jämpte alla  
thes Riäpare/Saliareoch brukare wara skadelige/o-  
dugse och onyttige i Land och Rijke; och förthenstul  
båra affskaffas alt Tobak/och alla thes Handhafwa-  
re driifwas vthur Landet. Warhaffe förebracte der  
emot / såyandes intet galnare wara än the Wienni-  
skior/ som intet wetta giöra åtskildnat emellan self-  
wa

wa rem, och tinget/ som omtalas: och Missbruket/  
som hwart och ett ting blifwer til häffdat/ och medh  
missbrukat; ty icke wore Gudz Gåfwor therföre dan-  
tandes/eller vthi sin qualitet lastandes/fast än the af  
sombilige Menniskior missbrukades och illa använ-  
des. Icke heller wore thet alla/som medh Tobak bru-  
ka sin Handel och Wandel/ och thet onytteligen an-  
vända och missbruka / fast sombliga kunde finnas/  
som thet medh oförnufteligen omginge / läggiandes  
han thet til thesse Senecæ ord: Cur omnium sit cul-  
pa paucorum scelus. Menandes thet medh thet at  
wara orätt/straffa/bakdanta och thadla alla/ ja hela  
Land och Rike / fast än der vthinuan kunde finnas  
några odugse Personer/som hwarcken hölle sig sielf-  
we vthi sitt ägit ækim, icke heller wördade Gudz  
gåfwor effter tilbörligheten. Sade altså Warhaffte  
sigh inga Tobaksmisbrukare wilia förswara/vthan  
tilbörligen excip. . . emor Thadlers argiswande i  
gemeen / och således wilia Tobaket affsyndra ifrån  
Folcket/som thet brukar/förandes sigh til skidhls för-  
ste gången Tobakes nytta vthi Commercierna, torff-  
teligen vprättade Tobaks Compagnier, och thet of-  
wer gjorde Ordningar och Oätroyer; sampt thet aff-  
flytande provent, såsom Tull/Accis, Frackt och and-  
nat mehra. Sade ock at Folckes eller gemene Mans  
så länge intagne wana stodh icke lätteligen / vthom  
thet gemene bästas skadantil at vthröta/nembl. en så-  
dan wana / som Galenus omtalar lib. 2. de motu  
musc. & 2. de temperam. Consuetudo enim est ac-  
quisitua quædam natura. Vide & Hippocratem 2.  
Aphor. 50. Quarum rerum inveteravit consuetudo,  
quar

quamvis deteriores sint illæ, minus tamen infueris  
male afficiunt. Est ergo assuetorum usus suscipien-  
dus. Och begiärte medh Höfsligheet aff mig så swara  
til hwart och ett särstildt och i synnerheet. Der iagh  
honom tilböriligen tilstodde. Han begynte så at vp-  
repa alla Thadlers ord och angifwande ifrån första  
begynnelsen/och sade således: Du Thadler/sade han/  
hafwer warit i rättan tijdd framme/ när som Döet  
och Stiåpnan behdeelces: Namnet hafwer tu fått  
ett sådant/som fullkomligen explicerat och illostreras  
tin inwärttes habitum. Thadlare är titt namn/ du  
är och en thadlare/ dit Embete är at wåra Censor  
publicus, hwar och icke Censor vulgaris? althenstund  
hår finnes mehr vthi tine Klagemåhl/ som höder en  
förlorat Squallertåring til / du som någon åhrligh  
Censori publico. Eller wilt tu gidra tigh bekant med  
thadlande? Bestu icke at nimis notus omnibus ig-  
notus moritur sibi. Squalrar tu på hela Land och  
Rike förmedelst 1/2/3. Tobaksflutares skull/ som til  
åfventyrs thet inne finnas kunde? Sodoma och Go-  
morra hade blifwit skonat förmedelst 10. eller 5. rätt-  
ferdigas skull/hade the thet funnig/ men tin förgiff-  
tiga ettertunga skonar icke tusend tusend goda och  
Fromma förmedelst så illakas skull. Hafwer tu icke  
sagdt Tobaket wåra til ingen nytta? Hwarföre  
kallas thet så panacea, pancreston, &c. aff Höglårde  
Doctorer i Medicinen? Hwarföre gidrs så aff theß  
saff åthstilligh Sicup, Salvor, Electaaria, Ballam, &c.  
Hafwer thet icke en wårckande nytta i Menniskians  
Kropp och Ledemöter? Jo/wilt tu intet troo mig/ så  
troo dem/som sådant skrifwa om Tobaket: Subuenie

A s

ocel.

ocellis, sanat plagas, jungit vulnera, discutit strumas  
& cancrum, sanat canerosa ulcera, prodest ambustis,  
repellit scabiem, discutit epiphoram, sive morbum,  
cui nomen cessit ab impete: calefacit, siccatur, stringit,  
mundatur, resolvit: dentium, ventris & capitis dolores  
mulcet. Subvenit antiquæ tussi stomachoque rigenti.  
Renibus & Spleni confert uterque. Sagittarum ve-  
nena domat, ictibus artus prodest. Gingivis proficit.  
Somnum conciliat, ossa nuda carne revestit, prodest  
thoracis vitii & pulmonis, &c. Och hundrade andra  
sådana bräckeligheter på Menniskian/ som thet bru-  
kas til i Medicinen. Jagh wil här förbi gå alt thet  
märckande/ som thet hafwer ibland Creaturen/ såsom  
Hästar och annan Vokap/ at thet skattas bättre än  
Theriac, ja thes Utra brukas til Eatedom. Til detta  
mitt hafwer jag 100. witnen hwad hafwer tu så thet  
emot? Wäl så rijgh nu / thet är rätt bästa rådh.  
Hafwer tu icke sagt/ thet vara Hiärnwilla? Jagh  
wil bewijsa thet confortera cerebrum. Ar thet pen-  
ningespilla? Hwadän kommer så all then gewinst  
som på Tobaks Compagnien faller? Luchtar thet il-  
la? Hwarföre hafwer thet så kallag aff somblige Na-  
tioner Onasma, förmedelst Luchten thet gifwer/ icke  
mycket långt ifrån som Muschas, vel putas hoc nemi-  
ni sapere, quod tuo palato insipidum est? Ar Toba-  
ket thesföre odugeligt/ ouyttigt och skadeligit/ at tin  
förbitrade willpanna icke förstår sigh på thes Dng-  
der? Ar Wiin och dyrbara dricker thesföre illakt/  
at thet aff en eller annan misbrukas? Are Kläden  
thesföre odugel/ fast än the aff somblige brukas til  
Oräl och Högfärd? Ar Maten / ja och alla andra  
Gudz

Gudz Gafwo  
them til öfwo  
rem! Hafwe  
ländste Inbr  
tijen? Riäro  
i Drat: Sagh  
ket kom i Eur  
Huru många  
opffinas/ som  
tu räkna the  
tusende and  
penbarat haf  
then ringaste  
Mat och Klä  
sitter på Sa  
Tobak. Me  
löfersta/ som  
Brånwiin oc  
nödterstige  
Landes alla  
ler the samme  
jagandes/ ty U  
ther finnes an  
skadeligit ibla  
ler: The tung  
bakdantar och  
sigh stelffe? I  
kan något the  
ett ting i sin e  
thet stundom  
brukar then t

Gudz Gåfwor therföre lastandes/ at somblige bruka  
them til öfwerlöddh ? O hominem pepone insulio-  
rem ! Hafwer tu icke tagit righ skädh aff the Nord-  
ländste Inbyggjare/som aldrig brukade Tobak i för-  
tijden ? Kiäre Thadler hör/iagh wil säya tig ett ord  
i Orat: Säggh migh huru länge sedan är/ som Toba-  
ket kom i Europa ? Och begynte här at planteras ?  
Huru många Konster äro opfundna / och dageligen  
opfinnas/som wåre Förfäder aldrig affwiste ? Kan  
tu räkna them ? Thadler/weet och förstå/ at ibland  
tusende andra dyrbara Statter/ som Naturen op-  
penbarat hafwer/är ock kundskapen om Tobaket icke  
then ringaste. Hafwer tu icke sagdt / at i stället för  
Mat och Kläden köptes Tobak: Wijs migh en/som  
sitter på Satan kläddöds/ tigger Bröddh och dricker  
Tobak. Men wil tu säya thet skinnas en löfware eller  
löfsersta/ som mehr använda sin Handafwel til Öll  
Brånwijn och Tobak / än the lägga sine medel på  
nödtorffrige Kläden/Mat och dricka/ så är icke hela  
Landes alla Inbyggjare therföre straffandes/icke hel-  
ler the sammel som sådant gödra / strax aff Landet  
jagandes/ ty Ute & leca hafwer icke rum i alla fall/  
thet finnes andra medel. Säger tu icke Tobaket  
skadeligit ibland gemene Man ? Hör Exempel Thad-  
ler: Thet tungomålet/ som tu talar medh/thadlar/  
bakdantar och belackar Folket medh / är thet ondt i  
sigh stelffe ? Jag mehnar Ney. Och såsom tu intet  
kan något thet emot säya / så är ock icke hwart och  
ett ting i sin egen Warelse therföre lastandes / fast  
thet stundom aff en eller annan misbrukas. Tu mis-  
brukar then talande Gudz gåfwa tu sätt/medh bak-  
dan.

Danterij til Synd/Last och Skam/är Språket therföre  
Straff wårdt. Lär therföre Thadler taga sigh  
sielsswan om Nösan. Tu säger Tobaket röktias Matt  
och Dagh: Jag säger/at när Thadler och hans ma-  
kar komma til Torget / så får Kidpmannen pennin-  
gar/the Penningar tager Kidpmannen/ köper ther-  
före Rogh och Korn/ Miöl och Malt/ at således ge-  
nom Tobaks smöktiande blifwer Land och Rijke vp-  
behållit medh nytriga wahrer. Tu kan fuller in-  
wända här emot / och säya mången sålia Spanne-  
måhl för Tobak. Jagh säger then samme sålia igen  
Tobaket medh sin gewinst/hafwa sitt Capital behål-  
lit/och gifwa sine Brannar medh sig aff gewinsten/  
at Tobaket således är och en tåt vthi vinculo socie-  
tatis civilis. Tu säger them/som Tobak dricka/ lucta  
som Nobis Krogs Krögare: Thet ordet är tigh icke  
plijkt/ty sådane Fiskar fångar man i sådant Batn.  
Doch höres här vthaff at tu hafwer warit i vngån-  
ge medh Krögaren på Nobis Krogh/ ty iagh hörde  
säyas här om dagen/ tigh hafwa legat där fuller i  
Rännstenen/och haft en Tobakspipa i munnen/he-  
ter thet therföre så: At then måst en annan wijs-  
ter/han minst aff åbran har. Lastar tu icke them/  
som taga Snustobak? Jo/men tu weest intet/at så  
länge Mennistian lefwer här i Berlden/ måste hon  
draga Anden? Westu icke med Anden fölher godh  
och ond Lucht? Kan tu rå icke dömma/at såsom som-  
bliga aff the rijke bruka Desmor/Balsam/ Mutchus,  
Zibet och annat sådant i sine Kläden / at then gode  
Lufften/som thet aff kommer/ förhindrar then illaka  
Lufftenat så häffrigt stiga i Nösan och Hufwudet.

Thi

Behl thet ställ  
såsom then Fa-  
ligheet an the-  
tigt i Nösan  
Desmor eller  
ket til at förb-  
ther tu säger  
tu icke bewijs-  
bak förbi strac-  
bringar ober-  
labefacteras.  
onde pläck  
gifwer thet a-  
circa intestin-  
& hic Conlo-  
vir. Beet t-  
tager både  
är listwist r-  
nast lärde f-  
actioner med-  
ning i sitt ta-  
Annat är at  
Nösan aff S-  
Hönschus p-  
tugga Tobak  
Thadler/ tu  
och lär: En  
ster giärna/  
dom slipper h-  
stoor twång/  
liest hijgigh är

Behi thet ställe bruka the Fattige Snustobak / och  
såsom then Fattige meer måste gå i Träck och oreen-  
ligheet än then andre / så är ock Tobaket mehr krafft-  
tigt i Näsan til at fördrijswa ond Lucht / än som  
Desinor eller Zibet. Ar altså icke thet Tobaksbru-  
ket til at fördomma / när thet stier måtteligen. Men  
thet tu säger thetas Hierna blifwa förbistrat / kan  
tu icke bewijisa / mycket mindre någon aff Snustob-  
bak förbistrat framdraga. Och såsom tu för Rätta  
bringar obewijliga saker / synes tin åhra icke listet  
labefacteras. Men hwad sade tagh? Åhra? Thet är  
onde pläck a Håret aff then skalloga. Tu före-  
gifwer thetas Näsa se vth som ett Hönsehws: *Canis  
circa intestina, & gallus in suo sterquilinio ferox est  
& hic Cenfor publicus noctu in quisquiliis obdormi-  
vit.* Weet tu icke at mången emunctæ naris homo  
tager både Tobak och Sternutatorium i Näsan / och  
är liktwist reen om sin Munn. Thadler hafwer alle-  
nast lärdt försmådeliga ordformer til vthföra sine  
actioner medh / men at hafwa godh grund och me-  
ning i sitt tal / thet war han aldrig behymbrat om.  
Annat är at wara oreen på en Handwändning för  
Näsan aff Snustobak / och annat är ett ömakat  
Hönsehws på tw Åhr. Tu talar ock om them / som  
tugga Tobak / och hafwer störste klicken på them.  
Thadler / tu Skolpsike / kom hijt / vndergå ferulam,  
och lär: En Arbegman / som står på sitt arbete / tör-  
stier giärna / stundom hafwer han intet dricka / stund-  
om slipper / han icke från sitt Arbete / törsten är en  
stoor twång / ja större än hunger för honom / som el-  
liest hijgh är aff Naturen; Nu wil han försmäch-  
ta

ta aff törst/kan intet förmå arbeta. Swad skal han  
gidra? Han tager sigh en Tuggbus/ stoppar i mun-  
nen/ känner sedan Tobakens krafftiga safft ther aff  
flyta/ som wäskiar både Munnen/ Halsen och Prae-  
cordia, törster så intet mehr/ vthan hafwer sine pen-  
ningar behåldue. Stopp! kostar sex Ore/ en Tuggbus  
enhalf halföre. Swilket är nu större dispendium? Han  
skulle ju gått effter dricka/ men nu har han then tij-  
den spard/ och förtiente sigh så länge 10. tuggbusar/  
ja och meer. Men ther tu säger tigh hafwa besökt en  
god Wän/ och sedt rinna ifrån honom Tobaksafftes  
Bäcker / lijka som om Wären Dyngeafft vhr en  
dyngehögh; Ther til swarar iagh/ at en Däre haf-  
wer sitt Zierta i sin Munn/ etc. Hafwer man  
tilförenne icke märckt Thadler wara vthan skam och  
blygd i sine ord ; så kan nu här en handlös känna  
ther en Blinder seet / och en döff hört. Om nu skidne  
sådaant sant wore/ ther doch icke wara kan / så synes  
här huru tryggt ther är at hafwa Thadler til godh  
Wän / som in iudicio söker belacka sin wän / til at  
confirmera sin Lögn med. Audite & animadvertite  
Centores! I som älsten Thadler/ iagh lærer eder/ he-  
dren honom aldrig så / at i ju icke gidren honom  
twänne offer/ Ett therföre/ at han alla edra giärnin-  
gar medh skulder skal promovera , och fast än sant  
finnas kunde/ han ther tå til thet bästa vthtyder: Ther  
andra therföre/ han icke skal thadla och bakdanta e-  
dre wölgerningar / ty bägge dehlarna kan han på  
samma sätt vthrätta / nu gidra en klook til en took/  
och twärt om. Säger han ju thet wara sin gode  
wän/ och listwist talar om honom/ så en må wämias  
wid/

medh. Så bidd  
Wälling i stat  
swarat honom  
sin Wän på  
/ ägat aff To  
wer hela Mar  
än tå Folek ha  
pat spotten; i  
Lebat tuggar  
wilia dricka v  
tia til Wörz/  
bat tuggat /  
Matelagh/ so  
han hafwer i  
öfwer Halsen  
hafwer han s  
mindre the  
thom kunna  
ther släckte  
ther reeda beh  
de stolgång oc  
til at purgera  
sant/ och märck  
tienar allä int  
skulle släckia  
skar Hunger  
ther så mycker  
sant. Exempel  
aldrig wil vth  
först något äte  
icke medh hand

medh. Så bödh Råfwen Storcken til Gåst på en  
Wålling i slatt Fat. Sammaledes wil iagh hafwa  
swarat honom til thet/ at han säger sig hafwa rått  
sin Wån på spår/ thet Snidn skulle wara purpur-  
färgat aff Tobaks safft; och fast ån Snidn war öf-  
wer hela Marcken/ Gator och Gränder / så måtte  
ån tå Folck hafwa gått samma wäg/ och nedertram-  
pat spotten; icke heller spottar then så ofta / som  
Tobak tuggar. Men thet han förmåhler sig icke  
wilia dricka vhr Kanna medh honom/ ey heller sit-  
tia til Bordz/ så lærer iagh tigh nu här/ tu/ som To-  
bak tuggat / at åsom Thadler achtar sig för titt  
Matelagh/ så achta tu tigh för hans falska tungal/  
han hafwer i sin Mun / ty han faller tigh snarare  
öfwer Halsen/ ån Fiendens skarpa Swård. Wij dare  
hafwer han sagdt/ Folcket icke kunna gå til stobls med  
mindre the råtte pijs Tobak/ thet skulle ock förebåra  
then kunna sofwa bättre effter Tobaket. Item at  
thet släckte Hunger och Torst: Så swaras först/  
thet reeda bewissat wara/ at Tobaket relaxerar bå-  
de stolgång och mehra sådant / kommer ock mångom  
til at purgera vpåth. At thet lockar i Sömpn/ är  
sant/ och märckes Tobakens dygd thet vthinnan/ för-  
tienar allå intet belackande thesfore. Men at thet  
skulle släckia Hunger/ är obeståndigt: fast ån thet lå-  
skar Hunger på en tijma eller två/ at man känner  
thet så mycket intet aff/ när thet brukas / thet är  
sant. Exempel tager iagh aff en Urbegman / som  
aldrigh wil vthgå om Morgorna/ medh mindre han  
först något åter och dricker/ men när han hafwer thet  
icke medh handen/ eller tilredz/ tager han sig en pijs.  
pa

pa Tobak/och wänter sedan utthan någon ärrä effter  
Mat til Frukostdags / hwar igenom hans syfla och  
blifwer promoverat och icke nederfält. Hafwer tu  
ock aldrigh hört hwad Solbaten säger/så hör här:  
**Ein Pfeiflein Tobak / ein frischen Soldat:**  
så sjunger then Feglen om Morgorna. Anbelan-  
gande mehr: Han säger/ Syflorna neberfällas för  
Tobakets skull: Mästro någon Hwofader kan neka  
sin Dräng dricka en Pijpa Tobak/när drängen gör  
elliest sine Enslor rätt: Mey/ty ther står: **Tu skal**  
**icke binda Munnen til på then tröskande Oren:**  
Kidret han nu tin Dyingia äth tigh/så kiäre Thadler/  
neka honom intet dricka Tobak / honom behöfwes  
thet wäl: Står han på Lofwan och tröstar eller ka-  
star Sadh/ neka honom intet drickat / han har thet  
behoff / så för Luchten skul / som för Dambet skull.  
Wien thet tu talar om Dwinfolcken/som på somblige  
Orer dricka Snustobak i Kyretian/så skal tu förstå/  
at Landzens maner är Landzens ähra. Är thet  
doch thetas wana/som i För samlingen boo/ och äre  
i thet Landskapet/ hwem är tå / som ther öfwer för-  
drnas eller scandalizeras? **Wet tu intet Bruket**  
**gör en annan Natur?** Thet går och fram för  
Lugh på sombyga Orer. **Wet tu ock icke heller/ at**  
Dwinfolcken/ som mycket sligtige äro/ och giärna sit-  
tig widh sin Bl och Lija/och hafwa bekymber om si-  
ne Hwofylor / the aldrigh äro utthan Arbete och  
något Handhafwande / när the tå komma til sittia  
stilla/så wilka the aiärna sofwa/ och särdeles i Kyre-  
tian/hwarest mycket talas/ som thetas ensaldigheet  
icke alt begripper? **Tå bruka the thetta medel til at**  
**hålla**

alla sine ögon wäl  
tra hwad Präster  
folcks wana o  
scandalo i  
hon tienar  
hafwer Th  
på Mansfolk zsi  
allas i tanckarna  
när än rakla. Y  
Prästen taga si  
g wäl tro: ehuru  
gör Hennes fader  
redels ofant) ty ni  
gonat han behöfw  
les en Prästman/so  
illermäst then som  
Bibelen at bekrä  
Berdzlige saker/  
gonewär han tå  
re för lyret synen  
för/cent och kart  
ty han wäste hafwa  
tig en sanferdigh  
som ock war en Pr  
Ärhan sade för  
eller sijret mera/ tå  
icke kunde läsa en  
stilige Medicamen  
ineller de mehr  
blefwo altijd möd  
så blind at han må

hålla sine ögon waken medh / at the theß bättre skulle  
höra/hwad Prästen säger/hwad wil tu så säya ? At  
thet Folcks wana och sedh/och allom gement/ ster thet  
och sine scandalo i Församlingen / och ingen annat  
weet/än hon tienar sig sielff och sin nästa ther medh/  
Hwad hafwer Thadler ther med gödra ? Jolhan sit-  
ter på Mansfolckzsidan och får intet medh: Straekar/  
waslas i tankarna/och wil spotta ut / men kan intet  
mera än ratla. Uttermera säger tu tigh at hafwa  
sedt Prästen taga snustobak på Predikstolen/thet wil  
iag wäl tro: ehuruwäl tu är en thadlare / (samaledes  
gödr Edgnesses fader/ han säger stundom sant/och må-  
stedels osant ) ty mången Man är så swager til sine  
ögon/at han behöfwer medicament ther til/och särde-  
les en Prästman/som med ögnen wäl är behåstat/sa och  
allermåst then/som skal läsa styckewijs i hastighet utur  
Bibelen at beträffa sine ord/ så wäl i Andelige som  
Werldzlige saker/om tå tiot flus faller honom för ö-  
gonen/får han tå icke extenuera then/at flusen snaras  
re förflyter/synen uplyses/ och han predika sedan som  
förreent och klart Gudz Ord ? Ney menar Thadler/  
ty han måste hafwa något säya. Jag wil referera för  
tig en sanferdigh Saga : Jagh kiände en Prästman/  
som och war en Probst/man aff ålder och om sine 80  
Åhr/han sade för mig/at när han war sine 40. Åhr/  
eller ligit mera/tå blef han så godt som blind/at han  
icke kunde läsa en Bokstaf/thet före brukade han åth-  
stillige Medicamenter, Ögnewatn/ Vesicatoria oc Fon-  
tineller oc mehra/men halp honom intet/utan hans ögo  
blefwo altijd mörckare oc mörckare/til theß han bleff  
så blind/at han måste låta leda sig kring om Strugant/  
B  
sade

gon ätra effter  
dans lysla och  
hafwer tu  
er/så hör här:  
en Soldat:  
a. Anbelan-  
berfällas för  
ader kan neka  
drängen gödr  
är: Tu skal  
nde Ören:  
re Thadler/  
n behöfwer  
kar eller ka  
han har thet  
ambet skull.  
på somblige  
l tu förstå/  
ra. At thet  
ool och äre  
öfwer för-  
et Bruket  
fram för  
heller/ at  
giärna st-  
mber om s-  
Arbete och  
na til stta  
eles i Kyro  
nfaldigheit  
medel til at  
hålla

sade sig liktwist hafwa altijdh sedt så mycket/ at han kunde äthskilia Dag och Natt. Vthi thetta ålende sade han sig warit widh på 14. år/ wände igen brukta Medicamenter, och tänckte aldrig på någon synn mehra. Händte sig så / at til honom kom en gammal Man/ som war hans gode wän/ then brukade Snufftobak. Och ibland annat the säto och taltes wed/ tager theenne gamble Mannen snufftobak/ thet fick Probsten höra/ och frågade honom hwad godt han hade aff thet snufftobaket? Then andra sade thet styrckia sine ögon/ lade och thet til/ sig troo sig warit blefwen blind/ om han icke thet brukat: Bad förthen skul Probsten taga något thet aff i Näsan/ så skulle han få pröfwa hwilken af thet vthdroge. Probsten gjorde så/ strax begynte han nysa/ rakla och gråta: Probsten tyckte thet icke wara skort om thetta Medicamenter, och hölt så förel/ at thet hållre stodh illa än wäl at bruka sådant/ särdeles för en gammal och hederlig Man. Men hörer hwad skedde: then gamble predikade så för Probsten/ at han lät giöra sig Tobakz bössa/ och brukade thet så effter handen/ altijdh i w längre/ i w mehr/ at Probsten sade effter en Månadz förlopp/ hade han bättre kunnat giöra äthskildnad på Natt och Dagh än för. När han thetta märckte/ begynte han meer ålsta Tobak/ och i w längre han thet brukade/ i w mehr förödades honom hans Syn/ til thet han bleff alldeles särdigh igen/ som han i sin yngdom warit. Thenne Mannen kiände iag vthi hans högsta Alder/ han sade mig och flere andre thetta om sig sielss/ och så kunde han låsa then grannaste styl/ som wara kunde. Han sade sig och så mycket hålla aff Tobaket/ mehr än Gull eller

Silf

Sillwer / han beklände och sigg bruka thet om Nätternas när  
han wäknade / på Predikstolen / öfwer Måstisoh / ic. Nu wil jag  
fråga tigh Thadler / sade Warhafft / hwad tigh tycker här om ?  
Om tigh synes thenne Probsten wara Last wärd / fast han togh  
Zobat på Predikstolen / eller ey ? Här til wille Thadler icke  
swara för ste gången. Warhafft frågade thet samma andre och  
tridte gången / och badh honom säya sin Mening ? Så måste  
Thadler swara och säya / at efter Probsten hade haft gods  
ther aff / kunde han thet intet straffa. Nu wäl / sade Warhafft /  
straffar tu intet then Görningen / som Probsten gjorde här-  
thinnan / huru wil tu ta straffa stelswa Medicamentet, som han  
sigg applicerade ? Ad hæc Forbesius nihil. Thet gör tu rätt /  
sade Warhafft / at tu tigger / Nam præstar tacere quam malè lo-  
qui. Så sade Thadler / sigg icke tala så mycket om Zobatet /  
som thes misbrut. Välkommen hem / sätten eder  
neder och hwilen eder Kiäre Thadler / sade War-  
hafft. Och ån wärdare sade han / tu Thadler slipper intet som  
tu menar / om tu icke framdrager någon aff them / som tu sä-  
ger Zobatet misbruka. Lät see om the icke hafwa sine wiske Dr-  
saker / hwarföre the thet så bruka. Så bleff Thadler blefer i An-  
sigtet / wardt rådder och ständes / wäl wetandes at han aldrigh  
war wan säya någon Meniskia sin feel i ögonen / och han thadla  
alt hemligen och på Ryggen ibland sine likar. Warhafft maante  
honom namngisfwa någon. Thadler ther emot tegh som en  
Seympare. Wände sig altså Warhafft närmare til mig säyan-  
des sig hafwa framdragit sine störste Stäl emot Thadler / angä-  
endes Zobatens Dygder / kraft och wärde / ehuru wäl / sade  
hå / sig trösta skrifwa ther om en hel Bot / som ock mångē för hons  
giort hade. Sade sig sedan således. willa sluta sitt taal med Guil-  
helms de Mera Medici apud Delphensæ ord: Quamvis ergo ab-  
usum Tabaci minimè laudare possim, tamen moderatum ejus  
usum, interdum illis, qui pituitosi sunt, præcipuè iis, qui ejus fumo  
sefe affuecenerunt, commendo, ad pituitæ è cerebro educationem,  
nullam inde nocam metuens. Ipse tamen non utor, &c. Och  
bad mig nu sälla emellan them en rättwijs Dom. Jag tycktes bi-  
da them taga affräde / men när the skrapade på gällsuet med sine  
reverentier och slårande i dören / wäknade jag. Doch så som jag  
änå icke war suälföder / ty sömynade jag igen / öfwerwägade  
Saken / och ändteligen skadnade i theme Meningen / som i nu sto-  
len så höra. Såten Parteyne komma in. 26

Silfa

Vti then frisdige Saz/ emellan Mester Thadler/wäibestälte Cenfor publicus Rikärande / och Wäl:t Mäster Warhaste / wälsförordnat Contra-Leur här på Orten Swarande/angående Tobaket/theß misbrukare/och älskare/ som twiskas om / är theene min fullkomlige Dom och Sentenz, affsagd i min Rådtkammar / den 22. Martii Anno 1679.

**Th**aff the Skid/som i Actis finnas/Dömmes och ehrtkänner iagh Mäster Thadlers Skid/ Rikärömähl och Klogepuncter på Tobaket och theß Älskare/Brufare/Misbrukare/Handhafware/Röpare och Säljare/Röktjare/ Snusfare/Zuggare och Ägöre aff intet wärde / såfängia och odugse : Medh mindre han framdrager genom en laga Proceis alla them/han tyder sigh något emot hafwa. Ty lagan säger / at hwar och en måtte wara närwarande och sagligen till Rätta ständer om han dömmas skal/Dch thetta till nästkommande Edgerdag/ som blifwer then 29. Martii thetta Åhret. Hwar och icke han/ antingen förmedelst försummelse eller annan argheet / så gior/ ware fallen till 300. Daler Sölswermyng Böte / till näste Hopsital/och Landzjermållaren tage honom fast/ och före in i min Rådtkammar nästkommande Edgerdag / som thet offer kommer/ hwilket blifwer then 5. Aprilis, hwarest han skal selswer lå sig på Munnen och skäna / Han lögh/ och ware å sedan icke Man theß bättre. Men till äswentyrs han Saken sagligen fullföljer/ skal honom wedersaras / tilliika medh Wederparterne/ hwar Edgh och Rätt förma.

Andelöngande Mäst. Warhastes Exceptioner emot Thadler i theene Saken/ så är klännas the i medler tydh och i thetta mähl gode och giltige. Dch här medh Parterne så länge ätibskibe, Datum ut supra.

Ex Actis på min hafwande Rätts Wägnar  
**Hans Hansson.**

Här emot wille Thadler appellera, och fastade op Titto Ducater : Iagh sade honom at han kunde intet och måtte icke så appellera. Han frågade hwar för? Iagh sade Saken wara conditionaliter dömd / och honom hans Fatialia reserverade in nu i min Rätt. Till thet andra/ sade iagh/ i Saken

Saken finnas på  
pellations Penni  
sade sigh skola kl  
sina Wederparter  
lette en sund me  
och så hade iagh  
nen ämpnat the  
händen.

A. 1679. den  
hafwer Thad  
nen/ dels med  
diande/ dels  
blare / at ta  
och justera th  
och aldrigh ex  
Fatialia woro  
Dömmen/och  
sigh : Han h  
Rundom Nit  
Skäncker. I  
bäste och end  
nan tockade  
thesse Dria D  
Doo eller H  
hattwer han  
ständigt swar  
parter till som  
tam, och ha  
talia Juris wo  
honom Execu  
till : Palman  
ler hel otuht  
sin Husfru ti  
till skäna / fö  
sigh flere sine  
werens medh

Saken finnas publicum erimen, och migh tberföre tnga Ap-  
pellations Penningar taga. Då drogh han onder på Dören/  
fåde sigh skola klaga på migh för högze Rätt. Anklaga först  
tina Wederparter/ fåde iagh. Han drogh sin Wågħ : Jagħ  
lette en stund medh hans 10. Ducater til thes iagh wainade/  
och så hade iagh tke en Tyrk. Hade doch ändteligen i Somp-  
nen ämpnat thesse Penningar til tidsa Zobat före / efter  
handen.

S.

A. 1679. den 29. Martij. Hela thenne förgångne Weta-  
hafwer Thadler stätt för min ögon om Rätterna i Somp-  
nen/ dels medh Supplicationer, dels medh mundteligt aff-  
diande/ dels och hafte hoos migh sine Medlare och Jöreb-  
diare / at iagh antingen wille ynderstöka Protocollet, eller  
och justera thet / som han thet så kallade/på annat sätt/ eller  
och aldrigh extradera Dommen til Wederparten / förr än  
Fetalia woro förslutna. I medler tids wille han fordra  
Dommen/och yrfsähta sigh/ at han then tke bleswe bemäch-  
tigh : Han hade stundom medh sigh en Summa Ducater/  
stundom Riksdaler/ och stundom andra härliga Wahror och  
Stäncker. Yndertiden hade han inmängdt sigh medh mine  
bäste och endesse Wänner och Wälgymnare / som här wthin-  
nan tocklade hans Wähl / at iagh så warit öfwerlupen  
thesse Öra Dagar i Sompnen/ at iagh tyckte migh tngen  
Roo eller Hwila äthnutt. Men medh alt sitt begångande  
hafwer han tke annat ythrättat / än iagh alla thesse en-  
ständigt swarat/ at om Thadler tke framhade sine Weder-  
parter til som i Dagħ är / så ginge Dommen in rem judica-  
tam, och han tke hade något sperans mehr wänta/ at Fa-  
talia Juris wore honom behålbna / wthan fast heller hängde  
honom Executionen öfwer Hufwudet / och lade thetta thet  
til : Palmam movet ordine nemo. Här öfwer bles Thad-  
ler hel olustigh och ogladh / sånde förthenstull nu i Räte  
sin Hustru til migh/ som hade myctit Kaller och Sqwaller  
til sijnä / föttandes yrfsähta sin Thadler / hade och medh  
sigh flere sine Conforter, hwiltas Taal kom öfwen så öf-  
werens medh hwar andras/ som en Kar och ett Karstijn  
i sine

i sine Naturer / Skapnader och Qualiteter : och wille them  
ena wara then andra öfwerbästfästigh / namngåfwo och  
åthfälliga Thadlers Sages-mån til thenna Saken. Jagh  
hadh them framhafwa thesse Sages Mån / så skulle Thad-  
ler slippa efter Dommens lydelse : men ther till bejakade  
ingen/ ochan sade migh tunna bhläggat alt/ om jagh wil-  
le. Swar til jagh swarade twärt aff Ney Sebau tyckte mig  
thetta Partijet gick bort/ men strap them på Hälarna fölg-  
de efter en starelare och wäldigare Stare/ Man och Dwin-  
na/ aff thet Folket/ som fallas och wil hållas för wara  
the Förnämste i Vicinien. Anhållandes alla om samma Å-  
rende/ sombliga medh auktoritet och Myndigheet : the an-  
dre förebrachte verisimilia : tridte sade migh råda för Kar-  
lens Wälfärd / Lycka och Slycka i thetta måhl. Fjerde  
framdrogo åthfälliga Historier och Sägner / så ythur Bi-  
bliska/ som Hedniska Striffier / huru såsom en i hastigheet  
snart kunde komma til blifwa en Karl aff Medel/ om han  
lydde goda Wänner/ och hade theras understödh/ särdeles  
ther sådant hederligt Folk wille i Saken underspela i  
sade och / at Ducater och Rijtzdaler stodo icke til förachta i  
thesse beswärliga tider/ myckit mindre en eller flere Tunnor  
Hwete/ medh mehra sådant och tylliga Saker. Hade och  
thet framme/ at the wiste Exempel/ huru swära Saker ha-  
de lutat på wänstra sidan/ förmedelst en eller två Kannor  
Wijs medlande/ Item sigh wetta en fått behålla sitt åhr-  
liga Namn och Rychte/ förmedelst en sida aff en skön Morlandz  
tax. Förebrachte och thetta icke wara så stor Saat / som  
Thadler hade gjort/ fast han hade sagt efter sägu/ icke wa-  
ra han Wphoffoman therföre. Lade och ther til/ migh at wa-  
ra både Dommare och Exequtor , och migh therföre både  
kunna hielpa och stälpa. Alla theras Zaal redigerade jagh  
ia compendium, såhandes migh hwarden achta i Dommens  
Personernes Auktoritet eller Wänskap/ icke Gull eller Silf-  
wer/ myckit mindre Spaunemåhl/ Wijs eller andra victua-  
lie Saker : aff orsaat at samma Bibliske och Hedniska Hi-  
storier/ som the sigh på beropade / förnäblte och så hwiltes  
Straff/ Håmbd och wrede hade kommit öfwer them och theras  
Barn/ medh framghden/ som Tutor tagit hade i Dommens/  
och wärangt en rättmätigh Saat : påminne migh och alla the  
Rum/

rum/ så i Samb  
rättswijs oc en  
then Hednisse  
och huru thet  
och Rät? J  
Thadler hade  
Zunat är men  
Zå swarade en  
Aggesodh  
go the til en st  
alt tumultuar  
wilia dämpa  
Drogo seban  
bat i Munne

**L**öregång  
i Söm  
ler/ the  
Poitemätte  
wällaren siel  
när the tom  
Handlöfswa  
Thadler i ha  
för Mannen  
gjöra med hor  
ge nog hafwa  
Thadler na äck  
huru han skul  
wanen/ at th  
gitt allsamma  
ble gränden  
sitt Hws, och  
sade thet icke  
thet han och g  
wäg och aldri  
Thadler begy  
faudes alla th  
på Orten/ sing  
sade jagh / th

rum/så i Sambla som Nya Testamentet/som förmåla om en  
 rättwisa oc en orättträdig Domare; hafwandes oc i thetta måhl  
 then Hedniske laghföraren Lycurgum för ögonen. Jag frågade  
 ock huru thet tom til/ at the wille stiuta Thadler vndan lagh  
 och Rätt? Item, hwarföre the påbördade andra thet / som  
 Thadler hade sagde in för lagh och Rätta vnder min Fron?  
 Annat är mentiri (sade iagh) och annat är mendacium dicere.  
 Så swarade en i hopen/ iagh weet aldrigh hwilken then war:  
**Aggesodh och Watern är lijka gode.** Sedan dro-  
 go the til en stor del i ondsla på Öhren/the andre sade/doch  
 alt tumultuarie, Warhafft wara en så påfligh Karl/ och sigh  
 wilia dämpa hans modh/migh ock skola sälla min rigorieusitet.  
 Drogo sedan sin Wagh/ och iagh watnade/ satta en Pijpa Lo-  
 bat i Munnen/ och vpristade migh.

6.

**F**regången Natt/som war then 5. April/ kom migh före  
 i Sömpnen Landz Profossen släpandes medh Mäst. Thad-  
 ler/ther han intet giärna gå wille/ och han Landz Profossens  
 Polte måtte alt störa honom i Ryggen medh sin Riäpp/ men Ge-  
 wällaren sielfwer drogh/ så Swetten slöt honom aff Skallan/ och  
 när the kommo in i min Rådtsammar / besalte iagh strax taga  
 Handlösvarne aff Thadler/ther ock stiedde. Sedan badh iagh  
 Thadler i hastigheet giöra Executionen på sig sielfwan/ slå sig  
 för Munnen/ och betiänna sigh lugit / ty iagh wille intet hafwa  
 giöra med honom eller hans Saker länger/ sade ock/ migua län-  
 ge nog hafwa legas vnder Thadlers thadlande. Här till war  
 Thadler mächta tröger/ til thet iagh badh Profossen låra honom  
 huru han skulle giöra. Så bleff Thadler rådder/ och slog sigh för  
 wunnen/ at thet smäll så at donade i Storstenen/ sade ock sig lu-  
 git allsammans/ så högt/ at tag tänckte thet skulle höras til ert-  
 die gränden. Effter thetta badh iagh Profossen fölia Thadler i  
 sitt Hws, och vchmåta thet 300. dal. Silf. M. 3 wärde. Thadler  
 sade thet icke glöras behoff / ty han wille vchläggta them strax/  
 thet han och gjorde. Sedan thet stledt war/ bad iagh honom gå sin  
 wäg och aldrig giöra så mehr. Så skalt tu wetta/ min Karl/  
 Thadler begynte störa vp med tolfv Konungars förstånd/ öm-  
 skandes alla the/ som mehr thadlade och sawlrade än han/ här  
 på Orten/ singe vndergå samma straff/ som han vndergått. Tret  
 sade iagh / thet hafwa the och förtient. Frågade honom doch  
 hwilka

hwilka the more/som thadlade och sqwaltrade? Så begynte han  
en ändelös radh/begynnandes på Sqwaller-Collegio, som han  
thet så kallade / thes Präside och Assessorer, at iagh bleff led-  
se widh honom/ och sade han Kulle gå bort. Han sade mig wa-  
ra strängare än alla Menniskior i Werlden/ och ingen Rätt wa-  
ra så hård som min Rätt/sade ock sigh både warit för Siftlare  
och Stinredare Embeten/ och aldrig hört så stränga Dommar/  
och thet som mehra wore/ sig warit för Ladugårdz Rätt/ och then  
icke heller vara så sträng. Så måste tag swara honom och säya:  
Fuller weet iag hwad Handwårtsmännernes Embete är och  
hafwer betydta/at på theras Embeten dömmes många Man-  
men hwad Justitiæ wäsende the hafwa wed Ladugårdarne / sade  
tagh mig intet wetta. Ho ho! sade han/där äre många Dom-  
mare/flere Equifones än Equi, flere Bubulci än Boves, flere Su-  
bulci än Sues, och flere Opiliones än Oves, förbytta Gläfs- och  
Hönsenachtare/hwilka hålla then strängaste Rätt som i Werl-  
den vara kan/näst eder Rätt. Jag sade mig döma efter Lagens  
mening och icke någon sträng Rätt. Han sade thet vara sträng  
Rätt ther the icke wille stona tyfwer och taga Penningar. Jag sade  
Thadler/then Lemmentu hafwer bruttit medh / ther medh hafwer  
tu nu bött/ och gå tin Wäg. Sammaledes ther tu hafwer för-  
smådat publicum, och icke tant bestå tine Ord/ hafwer tu lagde  
tina Penningar före ; iagh hafwer intet mehra medh eigh tala.  
Profosß/sade iagh/ledh vth honom : och som the brångades på  
Gålswet och i Dören waktade iagh : och thet war min första  
Morgonböön/bidia Gudh bewara migh och hwar åhr lig Man  
ifran Thadlare och hans Anhang. Sedan stodh iagh vp / och  
togh migh en Pappa Zobaf.

Thetta hela Protocolls Copy vth-  
gifwer till at tryckias/ på Rät-  
tens/ och sine egne Wagnar/

**Zans Zankon.**

SEIGNEUR

Hans Hansons

Drömmar

Om

Sqwaller • Collegio.

alls Copy vth-  
ias/ på Dåt.  
Wägnar/

Zanfon.



**R**oilus  
 ille cen  
 tog sem  
 an/ måtte h  
 illia hafwa  
 og thet wari  
 Matt/ hward  
 varit waken  
 äckia. Mig  
 och Mester  
 the två Må  
 tridige och t  
 curren om d  
 som nytti  
 wades och in  
 git både högr  
 Thadler ett/  
 sipandes the  
 hwar emot 2  
 som the bägge  
 ing M. Tha  
 kan kunde pro  
 Näden. Tå b  
 ger äro nytti  
 man weet sad  
 gh för them.  
 larya | i Lan



I.

**T** Roilus säger : qui struit in calle, multos habet ille censores, Så går thet ock mig i Hand / at iag som boor wid Torget och på store strockgatan / måtte hafwa många censores, ja så / at the willia hafwa mig til censorum censores, och sedan iag thet warit / sökia the samme censera mig. Nu i Natt / hwad mig i Sömpnen (doch lijka som iag warit waken) förekommit är / wil iag här medh vpräckia. Mig förestodo åter å nyjo Mester Thadler och Mester Warhafft / med en stridig Discurs, som the två Männerne altijd pläga wara sig emellan stridige och twistachtige. These två hölle på at discurrera om åthskillige Collegier i Republiken / hwilka som nyttige eller onyttige wore / hwilke som tarfwades och inter tarfwades / och sedan the framdragit både högre och lägre Staters Collegier, framdrog Thadler ett / som han kallade Sqwaller, Collegium, såyandes thet wara högst aff nöden i en Republik : hwar emot Warhafft enständigt sigh lade. Och så som the bägge hwar sine stial framdrogo tillijka / bad iag M. Thadler tala först och säya / hwar igenom han kunde probere Sqwaller, Collegier wara aff Nöden. Då begynte han således : Sqwaller - Collegier äro nyttige Folsket til en Barnagel / at thet man weet sådane äro i en Civitate, så achtar man sigh för them. The tarfwas och så wäl / som en Saira / i Land och Rijke / at thet Rykhet / genom

C ij

Col.

Collegii vthsprijbandel kommer iblandfolck/ hållas  
then berychtade för en besinnad eller Spetelst hoos  
andre sine Gelikar; Hwar vthaff then berychtade  
tager sig alltid meer och meer Warnagel/ och söker  
abolera sådant wanrychte med hederlige och åhrbare  
Seder. Ur och nyttigt therföre/ sade han/ at när  
then ene Granhustrun gifwer then andra tillkänna  
huru fatt är med then Tridie/ så taga the sig wara at  
icke lägga sig i omgånge med then samatrudie berych-  
tade. Ur och nyttigt therföre / at the hålla sig ifrån  
scandalizera Församlingen/ sedan the wetta sig be-  
rychtade/ fast än Rychtet alldrig wore sant. Ha/ Ha/  
bistu där/ sade Warhaffe. Då bad iagh Warhaffe  
tiga/ och Thadler meer säya. Men the buldrade så/  
at iag waknade.

2.

**M**enniskan lefwer en liden Tijd/ är full med Bll/  
smörria/ orolighet skulle iag sagt. Thetta hafwer  
iag at klaga/ ty iagh får ingen Lögerdagz Matt nå-  
gon Noo för then orolige Thadler: Nu i Matt stod  
han åter för mig/ och Warhaffe thekljtes/ så Tha-  
dler begärde så framdraga sine wijsare Skäl om  
hans så högtberömlige Collegio. Thet Warhaffe  
bad honom göra snart och kort / såhandes sigh och så  
hafwa något til at tala och wedelägga honom.  
Då begynre Thadler således: Om alldrig någon an-  
nan nytta och gagn kunde synas aff Sqwaller / Col-  
legio/ så märkes hon ther på/ at alla Colleganter-  
ne äre så ihopa bundna / at icke wäl then ene om  
Söknedagarna kan wara ifrån then andra / Iagh  
wil intet tala om Helgedagar; Ty då hafwa the ge-  
meent

meent Sam-  
legier, som oc-  
skal man wet-  
far ifrån sig  
wer Bngfolck  
andra / och se  
sammat och  
rätteligen ka-  
ler och sade h  
andra på Sa-  
stull som H  
hwar andra  
prieradel thet  
ga. See n  
söker then a  
Wijn/Mat  
råå. Jag he  
icke alt thet  
Kärleek me  
och Sqwall  
som ett wäl  
när man W  
Aviser. D  
iagh och W  
thet samma  
warso

Bland a  
- Dhan säge  
och så / at S  
päninna m

meent Sammantomst / och så hålles thesas Col-  
legier, som och tienligast är / sade han. Wij dare  
skal man wetta / at the sända sina Pijgor och Bos-  
sar ifrån sig til at erhålla Tijender / ther vthaff blif-  
wer Bugfolcket bebandt i sin Bugdem medh hwar  
andra / och sedan i Alderdomen påminna sig thet  
samma / och göra hwar andra godt / så at thet må  
rätteligen kallas then Christeliga Kärleken. Mär-  
ker och sade han / at Barnen / när then enamöter then  
andra på Satan / så för thet Sqwaller-Syster-Lag  
skull / som Föräldrarna hafwa sig emellan / binda  
hwar andra in och blifwa mycket hederligen accep-  
terade / thetta kommer ett sådant Collegium tilwä-  
ga. See wij på thesas besökiande / när then ene be-  
söter then andra : Hwad wäntar då ? Jag meenar  
Wijn / Maspaner / Struswor / Socker Wäflor oc So-  
rää. Jag hade så när förgätit Studenthaffra. Mon  
icke alt thetta vara ett fullkommit Teckn til en rätt  
Kärleek moot sin Nästa ? Ytterligare äre Poster  
och Sqwallerbärare äfwen så nyttige i en Stad /  
som ett wäl upbläsit Påsthorn i Land och Rijke / ty /  
när man Posthornet hörer / wäntar man strax effter  
Aviser. Wedh thesse Orden tyktes mig / som både  
iagh och Warhafft begyntom högskratta / och medh  
thet samma waknade iagh / och bleff ingen hoos mig  
warso

3.

Bland alt thet som Salomon vpråkvar / thet  
han säger : All ting hafwa sin Tijd / står thet  
och så / at Sofwa hafwer och sin Tijd. Thetta  
påminna mig sammaledes the två Männerne Tha-  
C iijj dler

bler och Warhafft/ at iag icke längre/ eller roligare  
sofwa får/ om Nätterne/ än som them behagar/ ty  
föregången Matt stodo the än å nyss för migh med  
sine Kiären ihl/ rå Warhafft frågade Thadler/ om  
han hade några flere berömlige Puncter til at fram-  
draga på Squaller Collegii wagnar/ än han hade  
reda framdragit? Thadler sade the Puncterne/  
som reda woro framhaffde/ wijchiga nog/ och aff in-  
gen kunna intringeras. Thet skal tu så sij/ sade  
Warhaffe/ innan wij stillias theenne gången. Be-  
gynte alt således sitt Taal: Wee them som sä-  
ya thet Godt som Ondt är/ och thet Ondt  
som godt är. Tu Thadler hafwer i så mätro bly-  
tit Huswud aff Stammen/ at tu intet blyjes  
hwarcken at göra eller tala illa både ralat och giordt/  
upphoyer/ berömmar och rosar sådant/ och i then mät-  
ro förgyllar thet/ som Gåsen släpte effter sig. Ar  
uthslugen thet til/ at predika/ utbreda och berömi-  
ma thet/ som häfftigast strijder och sträfwet emoot  
Gudz Ord/ thet som är Rott och Grundwaal til  
alla Laster och skam/ thet som sächtar och strijder  
emot alla Menniskiors/ ja och sielfwa Hedningars  
nas Lagh och Rätter? Har tu alldrig hörde/ at  
därachtigt och säfängt Snack förkräncker  
goda Seeder/ Huru mycket mehra Squaller och  
Logn? Och ehuruwäl tigh nogsampt swarat är til  
titt Misbruk/ nemligen/ thet at sträfwia både emoot  
Gudz och Menniskiors Lag/ så liktwist wil iag här  
uptraga å alla tine Reos Puncter/ och tilbörigen ex-  
zaminera them: lijka som iagh gjorde med mitt To-  
bals

bals Klagand  
re en Sanni  
som tu förswa  
bler på Dören  
Dören så ha

Pörgången  
Odes Thad  
intet wille g  
tom in om  
hunc ignem  
med Orden  
wälfödder  
på en hård  
hafft at ta  
de honom  
Collegier  
Thadler s  
hafft/ at d  
mandes C  
tatfwas o  
förargelse  
ga Wäsen  
than iagh  
fast än iag  
thet är n  
de Warha  
care boni  
bla Hedni  
wäll fast t  
Sundstap

baks Klagande/ och låta sedan see / hwad tu blifwer  
för en Sanningz Man/ Item hwad thet är för folck  
som tu förswarar. Bed thesse Orden drogh Thad-  
dler på Dören/ bad intet många sakra wål/ och slog  
Dören så hårdt igen/ at iag wakenade.

4

Örgängen Matt kom Warhafft til migh/ slåpan.  
Des Thadler med två Drängiar/ effter Thadler  
intet wille godwilleligen gå. Och som Warhafft  
kom in om Dören / sade han til honom / accede ad  
hunc ignem, & incalesces plus satis. Begynte sedan  
med Orden vtrijsta och så ikring fara/ som en vng och  
wålfödder Lijffhåst vtrijstar vnder thes Berisbare /  
på en hård och slåt Marck / sådan Lust hade War-  
hafft at tala med Thadler denne gången. Fråga-  
de honom altså först til/ om han icke sagdt Sqwall-  
Collegier wara nyttige androm/ til Warnagelz  
Thadler sade thet så wara. Så förstår iag sade War-  
hafft/ at den Håle/ hans Partij/ och theras tilkom-  
mandes Ewiga Boning skola och wara nyttiga:  
tar swas och då icke heller fys eller vndwijkas någon  
förargelse hwarcken i thet Andeliga eller Werldzli-  
ga Wåsendet/ ey och heller i dageligt Umgånge/ v-  
than iagh får liuga effter Lögn/ och såna effter sågn/  
fast ån iagh weet thet alldrig så ofant wara / effter  
thet är nyttigt. Men iagh wil fråga tigh ett/ sa-  
de Warhafft/ hafwer tu alldrig hört: Oderunt pec-  
care boni virtutis amore? Weet tu icke at the gam-  
bla Hedningar hafwa lefwat dygdigt / åhrligen och  
wål/ fast the intet hafwa haft then rätte Gudens  
Kundskap/ och wistas doch ibland alla Synders och

Easters åskodande : Hwad tarfwas mig taga War-  
nagel aff andra illaka/ ther iag hafwer Sielfzwäl-  
det göra ondt eller godt effter min Naturs Böyel-  
se ? eller bör mig meer see på andra än min egen in-  
clination til thet eller thet ? hafwer tu aldrig sedt/at  
stora Hundar stialt och håstigt geiat på Månan om  
Åfstonen ? Eller hafwer tu märckt/Månan sacht/ el-  
ler annorledes förändra sin gång för then skull ?  
Åfwen så är en åhrlig Man och Qwinna / the gå  
fram i sina Hederliga och åhrliga Seder / och låta  
Sqwallerbyttor ralla effter theras ågen tyctia.  
Är icke Gudz och Menniskiors Lagh och Rätt til /  
ther effter wij oss råtta kunna ? Hafwa wij icke Mos-  
sen och Propheterne at effterleswa / hwad behöfwas  
oss admonition aff thet Leswandes Döda Sqwaller  
Collegio ? Wil tu ponera at Råffsaren och Råfwa-  
gildran/ Bidrnspiutet och Wargetulan woro förr  
giorda/ ån som Råfwen/ Bidrnen och Wargen be-  
gynte wara Menniskian stadelige ? Om så wore/ så  
stulle thesse Diuren sty för Straffet. Men the å-  
re åfwen så blinda / som Sqwaller Collegium, och  
wetta intet förr aff / ån Edgnen slår sin ågen Herre  
på Nackan/ och Koffdiuren falla å sine ågne Går-  
ningar. Hafwer iag doch sielfwer Gudh för ågon/  
ålstar min Nåsta/ och skadar honom hwarcken i Ord  
eller Gårningar/ hwad behöfwer iag taga mig nå-  
gon Warnagel aff titt Collegio ? Sätt migh goda  
Exempel före/ så wil iag taga mig wahra/ at iagh  
intet går ther ifrån/ men med titt Collegio hafwer  
iag intet bestålla. Til thet andra säger tu Sqwal-  
ler. Collegium tarfwas åfwen så wål som en

Satyra

Satyra i Land  
affection aff e  
sielfwa Dgår  
Dgårningen  
är en skam  
them/ som jår  
gens Stiffte  
någon Lagh  
så stress och  
förr/ ån han  
Dgårningar  
gen och Lag  
tager en Sa  
ken skam i  
och en Satyr  
ning/ och o  
gen straff  
eller Last ?  
och alles  
Bubord/  
Pauli Ord  
hade icke  
icke Lage  
tu nu/ hur  
ster och st  
ger. Och  
thenne tin  
wärde/ som  
som weer  
Beliffar :  
tal så skäm

Satyra i Land och Rike : Här skal man höra en  
affection aff en Cenfore publico. Här slänger han  
sielfwa Dgärningen ihopa med thet straff / som på  
Dgärningen föllia bör. At squallra på sin Nästa  
är en skam och Last / men at skrifuwa en Satyram på  
them / som jädant göra / är en Heder. Och såsom La-  
gens Stiffcare och Bphoffzman alldrig stiftade  
någon Lagh förr än som Bärningen war giorder /  
så skreff och alldrig någon Satyricus någon Satyram  
förr / än han hade tilfålle aff öfweråddiga Synder /  
Dgärningar / Nam och Laster. At alt thet / som La-  
gen och Lagföraren vthe låter at straffa / thet vp-  
tager en Satyricus, och wijsar hela Werlden / hwil-  
ken skam i swang går ostraffat. In summa, Lagen  
och en Satyra hafwa ett Bphoff / en Grund / en Me-  
ning / och ändteligen gå vt på thet samma / nembli-  
gen straffa Synd och Lyten. At nu Squaller synd  
eller Last? Zig swaras med thet Ottonde Budordet /  
och alles Orthodoxorum vttydning öfwer bemålte  
Budord / Ja. At rå Lagen Synd? Zig swaras med  
Pauli Ord: Bort thet / sannerligen / säger han / iag  
hade icke wetat Begärelsen wara Synd / hade  
icke Lagen sagdt: Tu skal icke begära. Seer  
tu nu / huru tu ihopa slänger Squaller Collegii La-  
ster och skam / med Straffet som ther öfwer hån-  
ger. Och såsom tu hafwer obestedeligen funderat  
thenne tin andre Punct / så är och alt aff samma  
wärde / som thet på bygd är. Såsom tu säger then  
som weet sigh wara berychtat / blyjas ibland sine  
Gelijkar : wäl / weet han sig til något skyldig wa-  
ral så skämmes then Skammen giordt hafwer: Men

then Andra/ som frij är i sitt Samweet/ han säger:  
Om en Zora lofwar mig/ och en Tiuff lastar  
mig/ gör mig lijka mycket/ conscientia mihi pla-  
ris est, quam hominum sermo. Och såsom miigh  
företommer en märckelig Saga/ sade Warhaft/wil  
iagh then här framställa/ och sedan vthryda. | Vth  
en Förstad bodde en gång en gammal och försichtig  
Man: Denne hade en Son/ som han i all Dygd  
och åhrlicheet vpruchtat. Hånde sig en gång/ at  
Sonen frågar sin Fader således: Min K. Fader/  
effter tu lärde mig alt annat/som mig tarfwas och  
hafwa bdr/säg mig huru iag kan lefwa så/ at iagh  
kan wara frij för Folcks Sawaller och Baakdan-  
tande? Then gamble Faderen sade/ Min Son/ huru  
ther med är/ kan iag icke så noga säya tig/ som iagh  
skal aff sielfwa förfarenheten låta tig förstå: Och  
i Morgon skal tu så vthslag på tin Fråga. Effter-  
fölljande Morgondagh säger Faderen til Sonen:  
Wij willia reesa igenom thenne Staden/ och för-  
then skull gå bort och sadla wår Åsna. Sonen giord  
de så. Gubben satte sig på Åsnan/ och redh Gatan  
fram åth/ men Sonen gick brede wed/ fast somligstå-  
des war diupt nog och sumpogt/ så at Leret och  
Träcken stod honom wål til Knås. När Folcket  
i Staden såg thetta/ sombliga/ som stode i Gator  
och Gränder/ andra vt wed Knutarna/tridie i Por-  
tarna/ och några i Fönstren aff Husen/ sade/ tiwy  
hwilken Skrapetasta ther sitter på Åsnan/ och lå-  
ter then wackra unga Karlen gå och wada i Träcken  
fdr sin skull/ wore icke tienligare Ungkarlen redh  
och vthråttade thetas ärende/ och Gubben styltade  
eff-

effter huru han kunde? Som nu Gubben och So-  
nen hörde thetta/steg then gamble nedh aff Usnan/  
och bad sin Son nu rijda, Sonen gjorde så / färdar-  
des the altså Gatan längre fram åth; Tå fingo the  
höra Folcket sade: Stam så tu owettige Best/ som  
låter tin gamla Fader gå i Lorten/ och tu skal ri-  
da/ tu wore wård til vyhängias i Röd/ och alldrig  
nederfläppas. Tå sade Fadren/min Son/ iag måtte  
och rijda med tig/ satte sig altså baak på Usnan/och  
baak om sin Son/reede sedan styfft Gatan framåth.  
Tå finge the höra Folcket i Portarna och Fönstren  
sade/ sådana Prackare äre alldrig wårde äga något  
Creatur/ som gå så åtet/sij huru Sonen hafwer ta-  
git wålde öfwer Fadren/ och sätter sig framman til/  
han menar wist Usnan wara en Liffhäst/ och Gub-  
ben intet råda med styra henne. O hwilka Buff-  
lar. Fadren sade / min Son / intet tager thetta  
Lagh: Nu wil iag rijda framman/och tu baak. När  
the nu så gjorde/ bleff thet ån wårre optagit/ty fol-  
ket sade sig tyckia then Gamble måtte wål låta then  
Ånga sitta framman til/ Gubben skulle intet mycket  
örcka här effter åth / och theföre stialigit Gubben  
finge Styrsele åth Sonen. När the thetta hörde/  
sade Fadren; Nu wändar iagh alldrigh hwart  
thet bår uppå: Nu skola wij stija aff både två:  
Och tu/sade han til Sonen/ skal taga Usnan under  
Frambogarne/ och iag under Baakfötterne/ och sko-  
la wij bära Usnan. Foro så Gatan ett stycke fram  
åth til thes ther kommo så många Gåssar/ Flickor/  
och annat Folk/ at the intet sluppo fram/ alla Por-  
tar och Fönster stälte sig fulle aff Folcks myckenheet  
med

Strattande och Löye/ säyandes thesse Karlarna wa-  
ra temligen barmhertige emot sin Usna/ och Hundra-  
de sådana Speglosor the singo. Så sade Fadren til  
Sonen/ ridh tu hemåt en annan Wägh/ iagh wil  
taga migh en Bått och roo mig heem. Dagen ef-  
ter sade Fadren til Sonen/ frågandes hwad honom  
tyckes om theras Keesa / the hade giordt i Gäär?  
Sonen rofode lijtet ther aff/ säyandes them bättre  
warit hemma. Ney sade Fadren/ thenne Keesan  
giorde iag för tin skull/ tu frågade huru tu skulle les-  
wa förvthan Folcks Taal? Du hafwer iagh deels  
wijst mig/ at fast tu gör alldrig så rått/ så slipper tu  
än så icke Sqwallerfolcks Munn/ Men then som  
rätt gör/ achtat intet sådant/ vthan går sin fulla  
gång. At Fadren och Sonen rebe til stiftes) war  
thet icke alt rätt? Om then ene reed framman för  
then andra / hwad hade Folcket ther medh göra?  
Men när the giorde emot rectam rationem och bo-  
ro Usnan/ sluppo the intet fram. Thersöre skal  
man alltjyd ansee Naturens rätta Lopp och cursum  
och jempsföra then med recta ratione, och gifwa  
Sqwallerfolck på Båten. När Warhafft hade  
thetta sagdt/ slogh Klockan/ och iag wakenade.

5.

**D**idspråket lyder/ at man icke hafwer länger  
Fred än hans Granne wil : Så går thet och  
mig i Hand/ at iag får alldrig länger fred eller Nat-  
roo än som Thadler och Warhafft willia. Före-  
gången Matt kom Warhafft med Thadler / och be-  
gynte än ytterligare at continuera sitt replicerande  
emot Thadler / säyandes ; Hafwer tu intet sagdt  
at

titt Thadlare Collegium wore nyttigt therföre/  
at man finge sty the berychtade? Mon icke ock  
thet wara Dårars maneer/ at döma förr än Sa-  
ken på både sidor är hörder? Thadler hafwer  
lärdt aff the wårste/ och lupit vhr Scholan från  
the bästa Præceptorerne. Ar thet rätt/at man skal  
sty och sty ens annars Bingänge allenast för et  
löft Taal skull/som en Lögnare eller Lögnerska haf-  
wer fördt then samma på Halsen/ fast än thet sedan  
wore kommit i flere Måns Munn/ hwilket Dårar  
kalla famam publicam, släppandes således Gläden  
fram för Dten/ ther then Berychtade är odswerty-  
gat/ hafwer alldrig warit til Muns / weet ock  
icke heller hwarföre han ens angifwen är? Så-  
dant är/ som iag rätt nu sabe/ Dårars Dömande/  
och heeter så: Qui cito iudicat, properat ad pœ-  
nitendum. Hör Thadler! Hafwer tu alldrig  
herdt säyas; Dömer intet / så blifwen icke  
dömd. War Susanna therföre en Hora/ fast  
henne sådant aff Skialmar påbördat bleff? El-  
ler borde hennes Bingänge therföre ratas? Menar  
tu intet at thet Förachtet/som en förachtar sin Nå-  
sta med/ vthan skial/ vthi Hiertat eller Inwertes/  
icke är större Synd/ än at han skulle stiga honom  
vnder ögon/och gifwa honom tillkänna om thet sama  
Mickol förachtade David i sitt Hierta / när han  
dansade för HERRans Urd / Hon fick ock Lödn  
ther effter/ hade ock fått meer/ om icke David tagit  
henne til Nåde. Thadler / och hans Folk / thadla  
på alla Menniskior / och alla theras Gärningar /  
sombliga aff dærligit dömande: andra aff luter haec

Uffwund och Illwillia. Tribie gjöra som Bonden gjorde/ hwilken war ombedin aff hans Granne at swäria falsk Fed med honom. När bemälte Bonde kom til Tingsbordet / examinerades han om Sakens Bestaffenheet / hwar på han intet meer färdig war at vthreeda/ än en Koo danga på en Bindeltrappa. Då frågade Domaren honom hwad han gjorde ther? Bonden sade sin Granne begårt sig til at fylla Talet med (Han skulle swäria Tolff Wamma Fed) Här til swarade honom Domaren och sade/ tu fyller så länge Talet här/ för Luft skull/ at tu lærer nolens volens en gång fylla Talet i Helfwete. Således liuga nu sombliga på sin Nästa/ ja/ then the alldrig sägel/alldrig kände/ then alldrig gjorde thet Batn orent/ som the wille reent wara skulle / allenast therför/ at the skola göra sina SqwallerGrannar tilswillies. Är nu icke gemeent/at ther en SqwallerKona hafwer tagit sig Haat och Uffwund på en Person/ så lêper then samme lista som Bromsen stücke henne/ til sin Granhustru/ och särdeles til Domarenars Hustrur / och vthmåla då then the hata på sådant sätt/ at han icke skal synas wara wård / at en Hund tager stycke Bröd aff honom. Domarenars Hustrur gifwa sine Wån sådant tilkänna/ och äre således mycket wårre/ än then Hedningens Pilati Hustru/ som sände Boddh til sin Mau/ förmanandes/ han icke befattade sig med then Ostyldiga. The Fierde sqwallra aff oförstånd/ och säya/ som the höra/ meena thet skal

vara. Fem  
och Umgänge  
Smörgås / är  
in Smärög  
Folcks Taal  
sin ostyldiga  
vara för then  
no mig i Sö  
ogh fick Sko  
t mig påkom  
ropen : Och

Örgängen  
Shoos mig  
Thadlers fi  
Collegium  
som wisse  
dalizera fö  
hofft hwad  
thet Ordet  
i thetta falle  
och theß föra  
som wisse sig  
förte först och  
gänge och bij  
lingen bring  
och Försambl  
alla Christn  
Mod och bär

så wara. Femte sökia thet medh Collegii Gunst  
och Umgänge / at the skola kunna förtiena sig  
Smörgås / äre dock icke annat ibland them / än  
som Småroger och Tallrikslickor. Sij för thet-  
ta Folcks Taal skull råder Thadler til at förach-  
ta sin oskyldiga Nästa / thet han ock säger nyttigt  
wara för then Tridie. Widh thetta Talet kom-  
mo migh i Sömpnen twenne Passioner oppå / Ne-  
iagh fick Skoostaffi Knäwet / och then Andra /  
at mig påkom ett häfftigt Bukreeff baat i Nacke-  
gropen : Och waktade altså.

6.

Förgången Matt war Warhafft och Thadler  
Thoos mig / då Warhafft företog sig examina-  
Thadlers fierde Punct / thet han sagdt Sqwaller-  
Collegium wara tarfweligit / förty / at then  
som wiste sig berychtat / hülle sig från scan-  
dalizera Församlingen / etc. Här frågade War-  
hafft hwad han meente med Scandalizera, och med  
thet Ordet Församling ? Säyandes ingen thet  
i thetta fallet kunna bemärckia Christi Församling  
och thes förargande / ty en bedröfwat Menniska  
som wiste sig oskyldig kommen och i Bantychte /  
sökte först och främst Christi Församlings Um-  
gänge och bijwistande / hwilket henne hoos Försam-  
lingen bringade hellre godt än ondt Lycke om sig /  
och Församlingen thet öfwer icke förargades / utan  
alla Christregna fattade om then samma bättre  
Mod och bättre Tanckar : Kunna altså Christi  
För

Försambling här medh intet förstås. Men iagh  
weet/ sade Warhafft/ tu menar här med tin Zha-  
dlare Försambling/ hwarest ährligt Folck alldrig  
gärna liides/ vthan the/ som ther wistas/ äre lijs-  
ka som then hoga rökte Postapen/ at ther hafwer  
hwar och en Röd kluchren aff then Andra/ och then  
som samma Röd kluchr icke medh sig hafwer (iagh  
meenar sade han/ Sqwaller Collegii Ordformer i  
Munnen) honom stänger then rötiade Postapen  
från sig/ och således måtte then/ som en annan Gråsbije  
sötia sin Föda och Naring ther hon bäst kan och  
gitter. Til thet Fempte argumenterar Thadler v/  
thaff Sqwallerfolckez hopahängiande/ så wäl  
om Sökn/ som Zelgedagar. Mon och icke  
thetta wara ett orplössligit argument til Collegii  
Gagn och Nytte? Ikke annat iagh menar.  
Men isgh måtte fråga honom här / huru myckit  
Gagn han gjorde sig och sitt Hws hemma/ så län-  
ge han sitter i By och Sqwallrar? Jag wil här  
intet omdöma/ vthan doch hafwer iag hört sägas /  
at så länge Ratten är borta/ gå Mössen ho-  
petals på Bordet. Thadler kan fuller förtiena  
sig' sielf en Sauggebije i By/ men i medler tiid  
spinner han icke många Särctiar. Ubelangande  
elliest theas Sammantomst om Helgedagar/ så w/  
nes them icke heller wara vthan Skäl: Doch nu  
som förr/ måtte iag fråga Thadler/ Om HER-  
rans Hwilodagar och Sabbather/ icke äre  
HERrans Bönedagar/ och icke Sqwallerdagar/  
och om icke då hör förehafwas Psalmer/ Loffsång-  
gar/ Böner och Andeliga Wijsor/ och icke sin  
Nå

Nåstas Babb  
the hafwa hör  
wäl vthur Ev  
färdomar: I  
da eller Steen  
isgnade på I  
aff hans Coll  
ner/ vtegå på  
Thet hafwer  
ly iagh satt  
Collegium h  
och hörde på  
på Prestens  
del han hörde  
honom war  
han vphylte  
förstode ing  
sigh intet tu  
Lust gå i th  
twara baak  
Prestens af  
sade huru m  
tade och hä  
Daan huru  
len/ och hur  
te talade on  
fram i Chor  
des: Siun  
hijsligen vt  
i gemeen ha  
giffwandel S

Nåstas Baldantande? Höra och recoleras hwad  
the hafwa hörde aff Presten säyas i Kyrckian/ så  
wål vthur Evangelio/ som thes Betydning och  
Lärdomar? Här spratt Thadler til/ som en Siädo  
då eller Steenbijter i Watnet/ när the kånna sig  
safsade på Kroken/ säyandes: Störste Delen  
aff hans Collegii Taal/ i theras Sammankom-  
ster/ vtgå på Presternas Taal på Predikstolen.  
Thet hafwer iag och förnummit/ sade Warhaffel-  
ty iagh satt en gång in vti en Cammar/ thet titt  
Collegium hade sin Sammankomst vthan före /  
och hörde på allt theras Taal / som måst vthgick  
på Prestens äthäsvor i Predikstolen: En sa-  
del han hördes intet vthi sin Vänt; Annan sade  
honom vara så smaastrostat / och granliudig / at  
han vpfylte heela Kyrckian med Liud / och ändå  
förstode ingen hwad han sade; Tridie berättade  
sig intet kunna sij Presten / och thes före icke hafwa  
Lust gå i then Kyrckian: Sin Vänt och Säte  
vara baak om Collumnea; Fierde förebrachte  
Prestens affecker och Anställning i Predikstolen/  
sade huru många gånger han hostade / rakkade / spot-  
tade och härstiade sig: Then Fempte brachte på  
Baan huru länge han war ofwan Prediksto-  
len / och huru länge han war thes nidre; Siexte  
talade om hwart han såg i Kyrckian / antingen  
fram i Choret eller til Dören / eller och annorstä-  
des; Siunde togo hans Ord / och them wrång-  
wijsligen vthtydde på sin Nåsta / at thes Presten  
i gemeen hade straffat / effter Laghsens Medh-  
giffwande / Synd och Laster / förde the thet hem til

en wiß Person / nemligen sin Dwan / säyandes  
 Presten hafwa predikat på honom i dag. Then  
 Ottonde sade Presten sagdt/ man skulle fara war-  
 lliga med thet swaga Kärillet : Tå först tog iagh/  
 sade Warhafft/ och bad Gudh bewara migh från  
 handtera thet Käril/ som intet Lock wore på / in-  
 gen Botn vthi/ inga Band om / vthan Kimbarne  
 straltade hjit och rijt/ Men the tåte Kärillen wor-  
 re godt at handtera. Then Nionde minnes thet  
 vthur Predikningen/ at thet hade lyst effter en  
 Brotug Tacka / och en grå Sugga med ock vppå.  
 Item at nådra Gåfningar woro bortkomne wedh  
 S. Oluffz Dite/ En hade tapt sin Dook / Hand-  
 skar/ Muss/ Mössa / Halsklåde/ Förklåde/ Barna-  
 teurs Strumpeband i Kyrelian eller på Kyrelios  
 wågen etc. Och alla Colleganterna hade sådana  
 wichtige Saker til at säya på HErrans Hwijlo-  
 och Bønedagh. Mon icke sådane Sammankom-  
 ster synas för Gudh och wår Nasta wara nödh-  
 wändiga och tarfweliga ? Hwad elliest the Po-  
 litiske Personer förmåla em sådana Samman-  
 komster/ är allom nogsampt bekandt. Til thet  
 Siette sade tu Thadler/ at Legofolket/ Drens-  
 giar och Pijgor sändas i By/ at hämpta Ti-  
 dender / blifwa således bekandta i Vngdos  
 men/ och recolera thet i ålderdomen. Hwad  
 är nu thet som man plågar kalla/ at sättia Tåg  
 eller Keep til Sathans Fistiares Nätz hals/ om  
 icke thetta är? När Thadler intet sielff ijdz dra-  
 ga Noot med den Håle/ lå tilråder han / at man  
 skal bruka Handtlangare vthi Fanens Tyrwärcke-  
 ris

rijs antåndan  
 som Fistiaren  
 teren/ther Liu  
 de ryggen.  
 wänier sig  
 na hålla thet  
 Rikke sålede  
 get; ty thet å  
 han kan först  
 ga med någ  
 ibland then  
 der måste de  
 Skidbetijd  
 och fråga h  
 Jagh meer  
 Endalycht  
 Punct är  
 han säger  
 Barnen. H  
 honom so  
 ere at en  
 och han sa  
 thesse Tu n  
 contraria i s  
 sanne. H  
 tuchtandel/  
 mare hafwe  
 lagade/ Sal  
 stilla i thett  
 igen/ men in  
 hållas at löp

rijs antåndandel/ther han blinckar för Menniskian  
som Fistiaren gör för Giäddan på Isen om Win-  
teren/ther Liusiran på thet fädsta; fastnar i Giäd-  
de-ryggen. Synes intet olijkt vngt Folek til-  
wänier sig med byslöpande och rallerij/ at the kun-  
na hålla thet med in til ålberdomen/ och Satans  
Rijke således här i Werlden kan wål blifwa mo-  
get; ty thet är den Håles Rijkets förkoffrande/ när  
han kan först i the Christrognas Ortegård insny-  
ga med några Stånglar/ som han thet planteras  
ibland then goda åwårten/ hwilka nu i thesse Tij-  
der måstedels komma fort och förkoffras ale. til  
Stiördetijden/ sedan måtte wij gå til Evangelium  
och fråga hwar Illgråset bör taga Wågen?  
Jagh meenar thesse Stånglar låra så samma  
Endalycht medh Illgråset. Thadlers Siunde  
Punct är och wård komma i Consideration/ther  
han säger thetta vara nyttige för the små  
Barnen. Huru är thet så sant som strifwit står/ at  
honom som förargar en aff the små/ är båt-  
ere at en Qwarnsteen hängde wed hans hals  
och han såncktes i Haffzens Diup. Ett af  
thesse Tu måtte wijta för thet andra/ ty twenne  
contraria i samma måål kunna intet bågge wara  
sanne. Hwad Plutarchus säger om Barnens vp-  
tuchtande/ är allom bekande/ The gamble Res-  
mare hafwe här om och så warie råmmeligen gran-  
lagade/ Salomon och Syrach tija och icke heller  
stilla i thetta fall. Allestädes finner iag thetta  
igen/ men ingenstädes thet/ at Barnen stola til-  
hållas at löpa på Satan och föra Sqwaller ur

Gård och i Gård. Thadlers Ottonde Punct  
tyder om the Tractamenter som wancka i Sqwal-  
ler/ Stugorne : Weet tu icke Thadler/ alla Gudz  
Gåfwor tu onddigt anwänder/ the komma tigh  
til Synd och Last. Are the doch heberligit folk/  
och hafwa sådant Förråd til tractamenter, som  
tu här sammestådes förmåler / så borde ther aff  
tagas en deel och spenderas på the fattiga och ut-  
armade/ som råkat i Elds . eller Watsnuddh/ på  
Enckior/ Faderlösa Barn och Främlingar : Ut  
thetta hafwer Gudh lofwat webergålia / Ja fast  
thet icke wore meer än en Watndryck som gifz  
i hans Namn. Men ther tu specker the seeta  
Stalloror/ om them Propheten talar/ them som  
leswa i Råria och Ballust/fårdas fram med swa-  
gande/såttia Näsani Wådret/ Nactan på Skull-  
drorna/ them alla Wänniskior / som the möta på  
Satan/ måtte stija vthur Wägen förel the som  
vnder en Steenbeligheet flitigt gå i Kyrelian/ och  
när the tijt komma / stötas och stutas med sina  
Grannar som Drarna göra öfwer Båasbalcken/  
sökta thet främsta Rummet i Bäncken/ gå allenast  
tijt på Mood/ at låta andra spegla sig i theas  
Bthstofferande : Ut thetta / tu spenderar på så-  
dana/ är lijka som tu spenderade Oliapå Satans  
Lampa. Hwad Nyttia lærer nu Thadler hafwa  
här aff med Tijden ? Jo/ åfwen så stor som the  
hadel som satte sig neder til at åta/ och stodo vp  
til at danqa. Nu restar mig allenast Thadlers  
Nionde och ytterste Assertions Punct, ther han  
införer Sqwaller Collegii Colleganter wara åfwen  
så

få tarfwe for  
Land och R  
Orden som T  
de emot Land  
nom höra st  
des beder iag  
thetta höra t  
see til/ hwilt  
med sig hafn  
man möder  
Blåsande st  
taga sig w  
kerheet/ som  
wer således  
nebåra-  
pas til S  
uppenbart  
Kamrar/ i  
vth med K  
at the skol  
sitt Baakt  
rande gå fr  
inugg/ hui  
ligit/ at v  
Persons U  
törnelse: H  
ett Påsthor  
Poetens W  
Sic ca  
Sic p  
Mon icke t

så tarfwe som ett wäl upblåsit Posthorn i  
Land och Rijke. Här måtte iag grippa til the  
Orden som Tertulus Judarnas Procurator bruka-  
de emot Landzhöfdingen Festum, thet han had ho-  
nom höra sig för hans Dygd skull. Sammales  
des beder iag Herr Præsident, Ja och alla them  
ihetta höra/ tåleligen uptaga. Wil man nu först  
see til/ hwilken nytta ett Posthorns upblåsande  
med sig hafwer/nembligen allenast thenne/ at när  
man möter en Post på Wägen / så utthaff thet  
Blåsande skal man förstå thet wara honom/och  
taga sig wahra för/at han icke violerar then sä-  
kerheet/som Posten är med privilegerad, och haf-  
wer således hwars och ens privat Nyttä til in-  
nebära. Huru seer nu någon thetta kunna läm-  
pas til Sawallerfolck / som alldrigh talar något  
uppenbart/ utthan i Wincklar och Bråår / i sine  
Kamrar/in om Lyckta Ödrar/ eller och ställa sig  
utth med Knutarne / i Porten/ på Korfigator etc.  
at the skola see på alla Wägar/ och hålla up med  
sitt Baakbanterij/ så länge the kommande och sa-  
rande gå sine färde. The tala i w alt hemliga i  
iniugg/huistände/ smylände/ sinom Nästa stade-  
ligt/ at utthi thetta fall spelar mången ährligh  
Persons Ähra och Wälfärd/ thet til Gudz För-  
törnelse: Huru måstro thetta hänger ihop medh  
ett Påsthern ? Jag swarar icke orimligen med  
Poetens Mening/ som sade:

Sic canibus catulos. sic matribus hædos,

Sic parvis coniungere magna solebam.

Mon icke thenne Comparatio tilböriligen jämpn-  
likt

liknas med Malört och Mynta/ Kopparrök och  
 Flinta : Posthornet är honom/ som thet bår / til  
 Säkerheet och Prydna : Squaller . Collegium  
 är sig sielf och alla andra til skam och Wandhra.  
 Hwad likare kunde han få til ihopallikna ? Jo/  
 när man knyter ett Hampe och Lågerreep tillsam-  
 mans/ så håller thet wäll men när Knuten kom-  
 mer i wårt/ och Läderrepet begynner blifwa slep-  
 prigt/ tå weet iag alldrigh hwar Hållfast tager  
 wägen : Sammaledes äro alla Thadlers argu-  
 ment. Thuruwål iagh nu weet mig såfångt haf-  
 wo refuterat Thadler/ ty han är såsom then thet  
 sofwer i Hafwet/ eller ofwan på en Mast/  
 han blifwer slagen/ men thet gör honom in-  
 tet ondt/ man sköter honom/ men han kån-  
 ner thet irret / så likwål förmodar iagh alla  
 Sanningsmunnar lära erkänna Warhafft sagt  
 honom bara Sanningen ; Begärar förthen skull  
 få höra Heri Præsidis Mening om thenne wår  
 Discurs eller Disputation, then wij måste åthlitta  
 som en fullkommen Dom. Här til tyckte iag mig  
 swara i Hastigheet i Sömpnen, at Tadler wor-  
 re wård at böta Tije gånger Tree Marc<sup>q</sup>  
 Silfwermynt/ thet wore ett Låppegåld för  
 hwar sin Punct. Här med drogo the sin  
 Wåg/ och iagh soff til Tiusan  
 Dager.



1/ Kopparröf och  
som thet bår till  
aller Collegium  
och Wandbr  
opalistna? Jol  
ägerreep tillsam  
är Knuten kom  
ier blifwa sleg  
Hällfast tager  
hadlers argu  
ig säfängt haf  
m then thet  
i en Mast /  
honom in  
n han kån  
ar iagh alla  
arhafft sagt  
förthenstull  
thenne wår  
aste åthlijta  
ekte iag mig  
adler wos  
ee Marc  
begald för  
go the sin  
usom

Fid

**O**

na für

stündo

ke was

oro, in

fundom

Seunde,

dagelij

af in d

bede, d

hinn d

ur d

dag sal

Fides penes Autorem.

## Öfvermåttad Vaniteer

Öfvermåttad vaniteer måste uti sin  
vax växa i Nöredan, för växande som  
förfinande, ja för, och mig förfinande sin-  
ka och so vlla värdas Sonom tie  
oro, sinermodighhet och Guldymbar,  
Androm tie färdstörst och förnyg-  
berande, Smiltat iag Säst, iämpler  
dagelig förnygningst, han Gornst  
af en Dröm, iag förnygningen. Med  
Sada, Sax mig tyckes, som en Lapp:  
sinne kom tie mig förnygning på tie  
yo Skidor, och Söd mig som tie Skopf.  
Iag Sada mig intet Sufna med som.

göra, till den Konsten, och äro på Skil-  
der, vort mig reddens vrbund.  
Den tuda: Om mig tuda luf, till pbe-  
en mig strax på timmen lura den  
Konsten, man de måste mig vng Skil-  
på Skidkiäppan und. Og vilom  
Sven mig med korr ord budrog, Skil-  
pta mig för raritet pbe buda Skidan  
vng Skidkiäppan und ut Sax marx:  
Ager: Skälta mig tuden dax på, Skil-  
ta Skidkiäppan i Skarben, vng för till  
tie vngd, mig mista icke Skert: rän-  
da till vngar Skertmarx, Dalur, So-  
gux, bary vng Sadur, ut mig vngbar-  
de Skidan, Skidkiäppan, vng den den  
vielda, vort i Skidkiäppan. Studuado  
actua

vetta indat förr än mig kom på en  
mätta lufsig klav yxän, lufsig og  
væ lufstænda, ut mig tænta tæden  
ort þilla næppaligum finnas um  
Tommertid, mjøbit mindur i un  
Aræng Windur. Og vmeðan mi-  
ur Øbidur Sæda der ingan yung i  
yrvæne yrvænt, ty lufsta mig dan at  
mig og seg mig um Siver iæng  
æver Komman. Og vmeðan vmeð  
iæng Sæda um Siverætt mind mig, som  
sombelige Ruæææ Perspectiv, Siver i gæ-  
rom mig tæntad in vstær Sæææ tæntæ-  
dan, Siveræda dæng indat Siver iæng  
æver, dæng lufstæ seg iæng til mig  
tæntænda tæntæ dæden på Øbidur i.

älsunn swedant duffigt löpande, som  
iwy dñt kom. När inñ in nåbudas,  
Sölsudar inñ Suxer andra wänligen,  
eng som dr Suda löst ut sig sine Dñ-  
dor, frögudar iwy dan Suid dat inax  
för in Ort, som iwy wax Komman på?  
Dr Suxudar mig ut waxer Komman  
öfura eller Ateris regiones, eng in Br:  
Ständas på dat Sögsta Dofar Siäl,  
inñst mig welta dr Sögsta Däny, som i  
Wäredan waxer, swsom Ararat i Sey-  
thien, Alpes mid Italien, Dñthönd i  
America, Suidfäles Jöbne på Skand,  
eng mänge andra, som iwy icke Suda  
Södt wntweld teförunn, demonstre-  
rande mig Suidra Landstaxer tie.  
Suxert





9999999999 999 för Adam. man.

Denna Döbningen förste inled mæn-  
ge. Siendom i du Adam, fada mig?

R: Fada sig 1000 yngare Söfva  
färd till Guds och Sonen i Guds  
Fulley. Fada sig länga den men i  
Gud, och fader den sig du der i fader  
med sig fader och fader, sig och ut  
Söfva Inledning mängt stor öe, och  
möte många fader Eobud <sup>Sada</sup> med Sonen  
Fada och Sonen fader, den yda fader  
den, fader du och fader fader fader  
på många fader och fader fader  
den, sig och ut Söfva certifikat  
med alla Adams Söfva fader fader  
och mig: fader fader inga fader

Tom Grønnesbøe hvar i vng fæld adresse.  
Dag frøegede om de Hiønde Fortræcker  
Børne? **S:** Dværom icke? **Frøeg:**  
Ar de de vel i p røidne Praadamiters  
Fortræcker, vel in tie Vedum, Sivebøe  
Kampu den Dværom minnes hvar, vng  
inde iag, endan itvæn Vedum vng tie  
Nør feld, Dværom første de yvnde  
Cvæn vng 1000. endre detse fort mæst  
itvæn Nør feld in tie debr Tidne, vel **Siv:**  
Dm iag inge Hiønde, itvæn vlemest Sønd  
Kammert pæ Zoroaster, Mahomet, In-  
vntelend Romabørne, Starbøder vng  
Dværom Dampbr. Vidare frøegede  
iag om de Sæde det Paradys eller E-  
den? **S:** De Sivebøe den vng Pærne

lyb inbr  
en tom da  
Læben  
Dværom  
Dværom li  
Pæ Sivebøe  
frøegede  
**S:** D  
Sive Sive  
tom se b  
være.  
Cvæn  
6000.  
fældne  
Eim  
lypp f

Äro icke längare längre från Joras Sam  
än som de kunde i bestignat rätta om  
Ljeban vore god. Jag frågade hur

Joras Sam vore? R: På Östergöt.

Hur ligger de Östergöt, vore icke?

På Jütland måtte vore, vore de. Jag

frågade om Paradijs vore i Jütland?

R: Strax vid den Östergöt: vore

den Jütland är den Västergötens Sam,

som på Kallab. Jag vore, det måtte icke så

vore. R: De vore Jütland vore

Genrens Land, vore yoko mig tie exempel

6000. Vore innan som Adam vore

föddes dunn de vore minnit — 600.

Tinnor Gull på ut vore tidz för:

lupp för Höj de vore på det.

Zielpå Difural. Jag minns det varan  
omöjligt, ty sålta Difural öfvar  
töckta det, och der veldrig finnes in.  
Der G. fö Annd Ding, isten velt Söyrr  
och Söyrr in tie 12. och 14. Venens  
Ding. De fuda en fudan sträng Min.  
ter vovrit, ut Difural Öring om Salu  
Meredan fuda tiekräft, de fuda de fua  
git Ötarr der på, som fuda öfvar fud  
Öm, und trölgör, och der med för:  
tiend fämänge Panningar, som förr  
tyglet är. Jag fängude om de icke  
vilde velta Difural veldrig Ömme.  
föyde mör, än som en vunen füllede?  
De fängude Isder tidor icke vovra hof  
mendes med de Preadamitiska tidarne,

Die ertling Geda exeret fülbenliges  
ong intendies, man in exere dat re-  
missies og utret mindre exerbende.  
Die fönt förted ieg dabo Duxlex  
exere Füllex, og dat allmest uti  
Duxes Fögner exere fönt. Spägels  
Dan do löstige og Gued nög, som  
tögrendes exere ifräm Duxes Fögner?  
Die bygghata de utbillige Historier  
exilia referera, man ieg exerbende  
word treckbästigt, beg affen min  
Döglox og Dögpp, og fönt inbät,  
gied der med ut pöffe mig in de Mann  
me, eller et stop Dög, et ieg pölla  
fo min Döglox og Dög Dögpp  
Dötret.

**S**örögvingen Natt, som vore den  
12. Aprilis. Drömda ieg mig vore  
på Jofers fiäle med minn St<sup>n</sup>der  
våg St<sup>n</sup>der Sväpp, vög hemmeladad da  
dina Männingar ifrån Svägen, da  
da Guds mygbit tie vägen sig malleen  
yumben lagander, vög Svad som pafse:  
rat Guds i Jofers mydomb Regr utgi  
Jofers Parnod<sup>n</sup>. Ueenxfört Svär  
ieg den tvela om den storre Svärn vög  
Simben, som Guds vore på det Jofers  
Svärn, när da Svög tie mygbit Svär  
dax som da förr Guds Svög med Svär:  
lijox: Minns du Svär lilla, Svär  
den nör, ut när vög ynger Svärn

fram vid, för första en gång i  
i den Eöbrot, var det en gång i  
den andra världen, tog en gång i  
igen, var den stad stilla i Eöbrot, för  
tiotio år. Den andra värld:  
Minns du din iag gjödder mit rökter:  
foga stod man den sterran? Ja, vid  
din: det var rök en yveln sterran.  
En, vid den andra, den var intet ga:  
len, världens var iag den på samur,  
för fjärdedes den genom östyg var da:  
len, genom Nöggiver var sterran  
ut vedrig gick S: Olof Öpp,  
Ozon de kullen, för fast genom troll:  
Kinningsvarus Stingsvagg. Den  
minns du, vid den Gräpbiaggvyr,

Så nu min Svittbälliga Sönn miselbada aff-  
tor den Stærren? Ja, såda den Svitt-  
pölyggysse. när du lutt stöda gräd-  
den för lutt pölye öfvar Sönn Sönnland  
om Missommeren Tid, och ingen vinnod  
exista än det pölyer exarot Sönn  
öfvar alle Stærren, för när Sönn tab  
som Sönn Sönn och Sönn. Men  
minnes du grammeren Sönn och  
föer, som bröto sig in i Sönn Stærren?  
S: Ja, du som lumbada för i förtid  
och den mäktiga Stærren. Der lötta  
änne föer och Sönn och Sönn  
vorden. Sönn tögste jag exarot  
minsten eximligt, föy till min Sönn:  
Der och exilla Sönn, men du Sönn

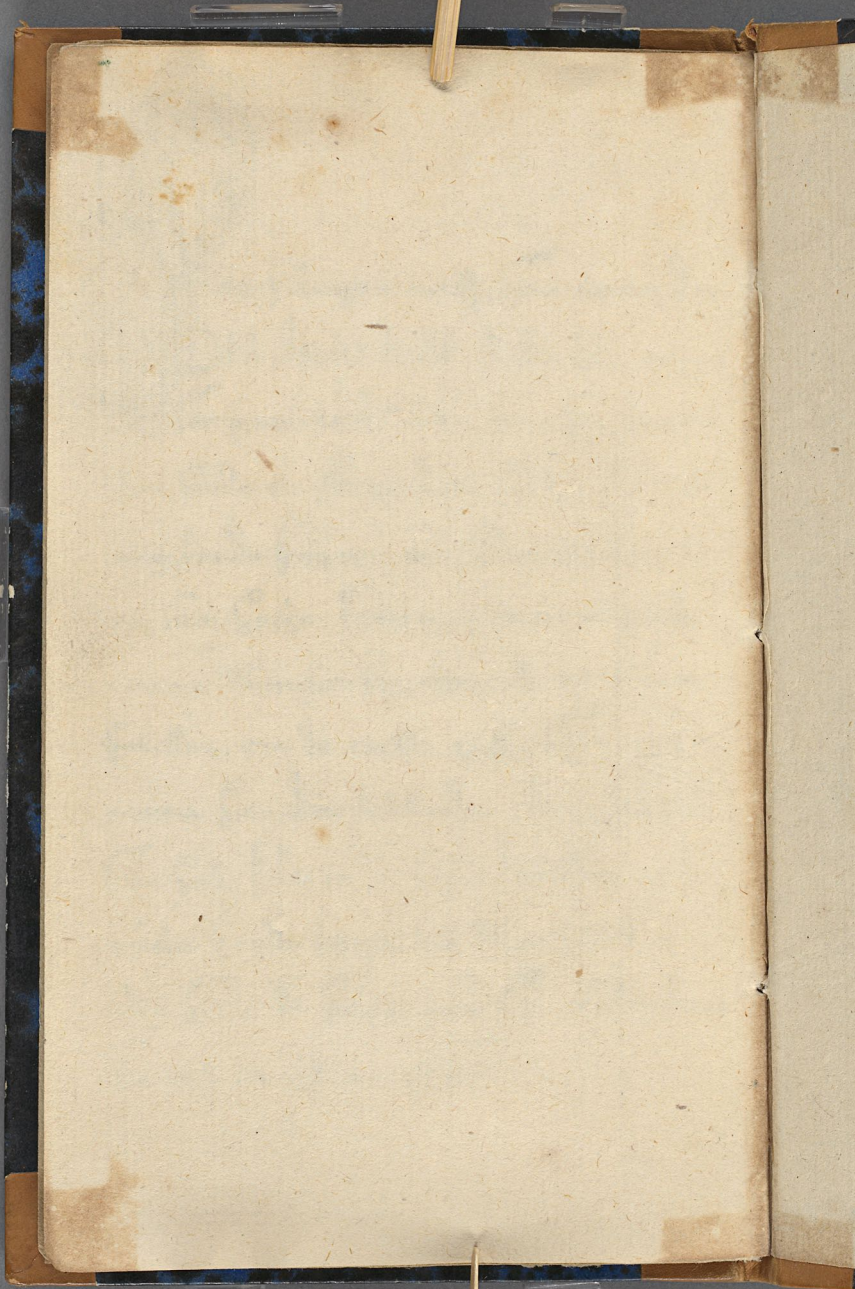
mig tidig quax. Og såsom Idr  
dribe Tobak og indtæt gæfue mig  
mad, suda ieg, pbae ieg tidig Sær  
og Sørre pæ ræde Indtøgnæ,  
sæ gisuen mig Tobak mad: Der tie  
suda dr Næg, blafue vnde, og ieg  
mad, bygntom saden blæf som Pæ.  
Lægningær pæ Dæfæen mad si.  
en conserter. Og mad det væmme  
eræbuedr ieg.

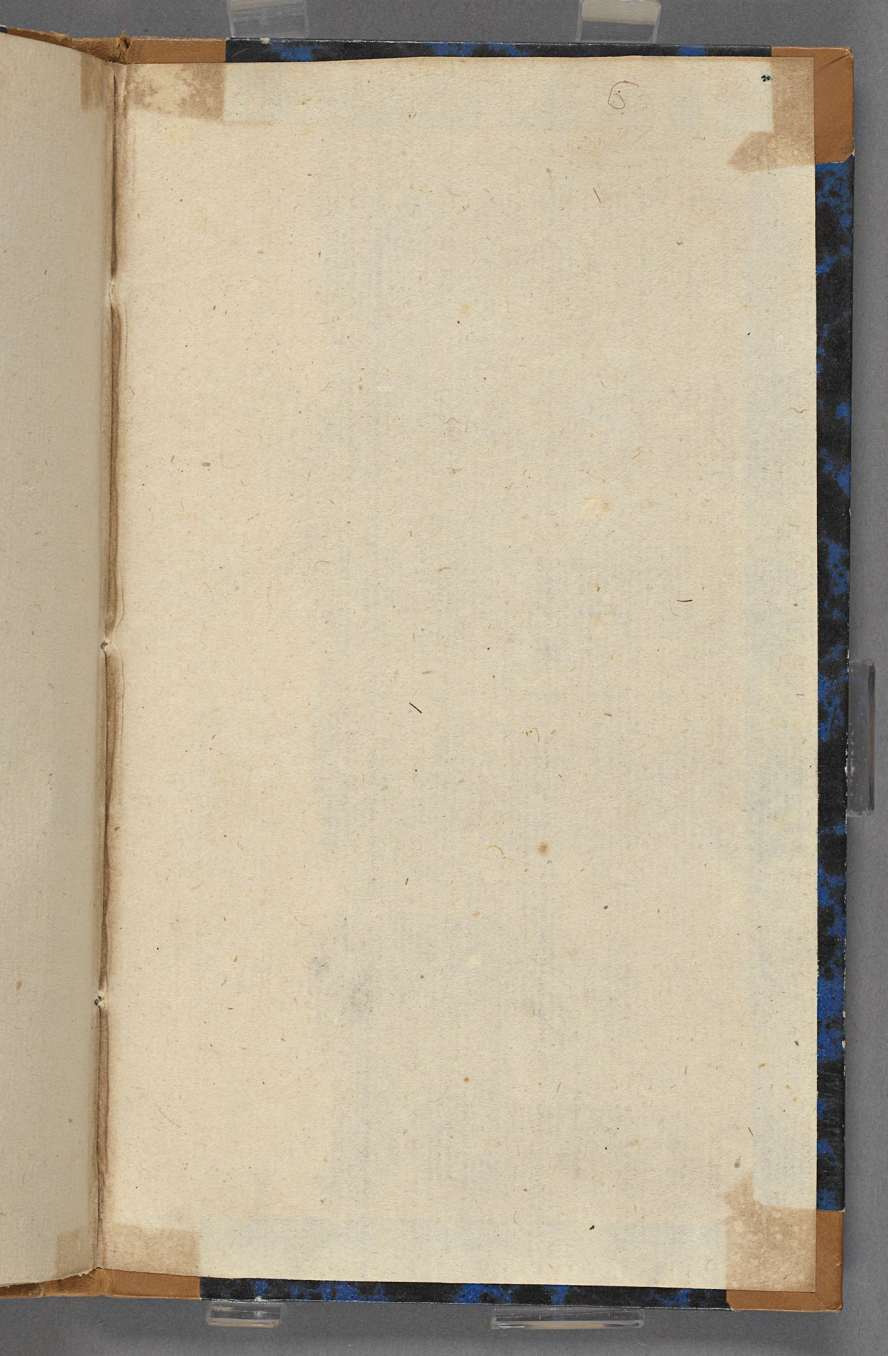
Det sæ gæf ieg alle Løgnæ og  
Løgnæpæ pæ Dætan. Lybæst  
Suda ieg indtæt Tobak.

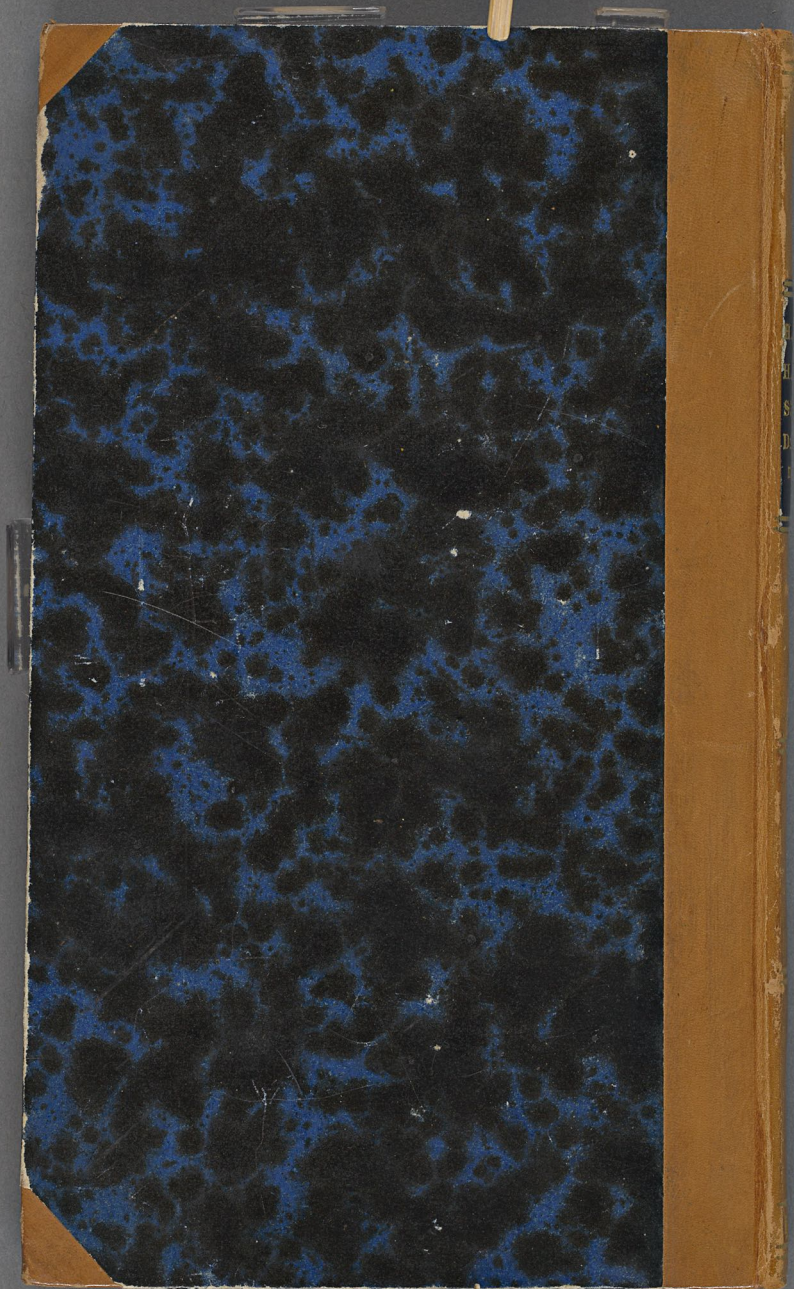
**F**

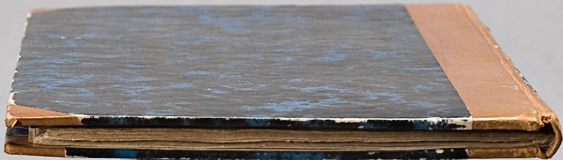
För gäingen wed, som woxer den  
12. Aprilis 1681., hodo för mig i  
Köpmannens Män, som sig anse.  
kun Sada m. swer, doch Söfelig Discurs.  
hängianda fränne på Sadaunt Sied: ut  
m, som Sada Prolog, Sada timligast  
wara. Manfölebm fränne tie Quin:  
fölebm, om de wille gifte sig, med  
wara Sada Sada tie Sada. Den andra  
som Sada Sada, Sada Quinfölebm med  
nästa Sada fränne tie Manfölebm  
Og Sada de Sada på sin Sada Sada:  
De ons wigtige Sada.

...m un...  
do für mig  
in sig un...  
klig Discus  
ut t...  
himligast  
die Quin  
sig, un...  
un and...  
ben un...  
fue...  
in da...















HANS  
HANS  
SONS  
Dröm-  
MAR.

1679

